

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Bryssel den
C

Utkast till

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) NR .../...

av den [...]

**om krav och administrativa förfaranden för flygplatser
i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 216/2008**

(Text med betydelse för EES)

Utkast till

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) NR .../...

av den [...]

**om krav och administrativa förfaranden för flygplatser
i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 216/2008**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 216/2008 av den 20 februari 2008 om fastställande av gemensamma bestämmelser på det civila luftfartsområdet och inrättande av en europeisk byrå för luftfartssäkerhet, och om upphävande av rådets direktiv 91/670/EEG, förordning (EG) nr 1592/2002 och direktiv 2004/36/EG ⁽¹⁾, ändrat genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1108/2009 av den 21 oktober 2009 ⁽²⁾, och särskilt artikel 8a.5, och av följande skäl:

- 1) Syftet med förordning (EG) nr 216/2008 är att skapa och vidmakthålla en hög och enhetlig säkerhetsnivå på det civila luftfartsområdet i Europa. I förordningen föreskrivs metoder för att uppnå det målet och andra mål för säkerheten inom den civila luftfarten.
- 2) För att förordning (EG) nr 216/2008 ska kunna genomföras och en hög och enhetlig säkerhetsnivå ska kunna vidmakthållas på det civila luftfartsområdet i Europa samtidigt som man förverkligar målet att genomföra en allmän förbättring av flygplatsernas säkerhet krävs det mer detaljerade tillämpningsföreskrifter, framför allt när det gäller säkerhetsregler för flygplatser.
- 3) Flygplatserna och flygplatsernas utrustning och drift ska uppfylla de väsentliga krav som anges i bilaga Va och, i förekommande fall, bilaga Vb. Enligt förordning (EG) nr 216/2008 ska alla flygplatser certifieras. Efterlevnad av certifieringsgrunden och tillämpningsföreskrifterna innebär att de väsentliga krav som anges i bilaga Va och, i förekommande fall, bilaga Vb har uppfyllts. Certifikatet och certifikat för eventuella ändringar ska utfärdas när den sökande har visat att flygplatsen uppfyller certifieringskraven. Organisationer med ansvar för drift av flygplatser ska styrka att de har kapacitet och resurser för att uppfylla skyldigheterna i samband med sina befogenheter.
- 4) Den kapaciteten och de resurserna ska erkännas genom utfärdandet av ett gemensamt eller flera olika certifikat om medlemsstaten där flygplatsen är belägen så beslutar. De

⁽¹⁾ EUT L 79, 13.3.2008, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 309, 24.11.2009, s. 51.

rättigheter som beviljas den certifierade organisationen och certifikatets omfattning, inklusive en förteckning över förvaltade flygplatser, ska anges i certifikatet.

- 5) Enligt förordning (EG) nr 216/2008 ska Europeiska kommissionen anta de tillämpningsföreskrifter som krävs för att skapa förutsättningar för konstruktion och säker drift av flygplatser enligt artikel 8a.5 före den 31 december 2013. Denna förordning innehåller sådana tillämpningsföreskrifter.
- 6) För att säkra en smidig övergång och god säkerhet på det civila luftfartsområdet i Europeiska unionen bör tillämpningsföreskrifterna återspegla den senaste tekniken och bästa praxis när det gäller flygplatser, beakta tillämpliga standarder och rekommendationer från Internationella civila luftfartsorganisationen Icao, globala erfarenheter av flygplatsdrift samt vetenskapliga och tekniska framsteg när det gäller flygplatser. De bör också vara proportionella mot flygplatsens storlek, trafik, kategori och komplexitet samt verksamhetens natur och volym, erbjuda den nödvändiga flexibiliteten för en efterlevnad anpassad efter förutsättningarna i det enskilda fallet och ta hänsyn till de flygplatsstrukturer som har utvecklats innan denna förordning träder i kraft i enlighet med de olika kraven i medlemsstaternas nationella lagstiftning.
- 7) Flygplatsindustrin och medlemsstaternas förvaltningar måste få tillräckligt med tid för att anpassa sig till de nya reglerna och kontrollera den fortsatta giltigheten för de certifikat som utfärdades innan denna förordning trädde ikraft.
- 8) Medlemsstaterna måste, i den utsträckning det är praktiskt möjligt, tillse att de flygplatser som kontrolleras och drivs av militären och är öppna för allmän användning erbjuder en säkerhet som minst motsvarar de väsentliga kraven i bilagorna Va och Vb till förordning (EG) nr 216/2008. Medlemsstaterna kan därför besluta att tillämpa denna förordning även på sådana flygplatser.
- 9) Medlemsstaterna kan besluta att bevilja undantag från bestämmelserna i förordning (EG) nr 216/2008 för en flygplats som hanterar högst 10 000 passagerare per år och högst 850 rörelser avseende fraktoperationer per år. En sådan flygplats och driften av en sådan flygplats ska emellertid uppfylla de allmänna säkerhetsmålen i förordning (EG) nr 216/2008 och alla övriga bestämmelser i EU:s lagstiftning. Medlemsstaterna kan därför besluta att tillämpa denna förordning även på sådana flygplatser.
- 10) Kraven för landningsplatser för helikoptrar (bilaga 14, volym II, landningsplatser för helikopter) kommer att behandlas i ett senare skede, både vad gäller fristående landningsplatser för instrumentflygning (IFR) och landningsplatser för visuellflygning (VFR) belägna på certifierade flygplatser. Tills dessa tillämpningsföreskrifter är på plats ska respektive nationella regler gälla i den utsträckning de inte strider mot tillämpliga bestämmelser i EU:s lagstiftning.
- 11) Kraven för certifiering av flygplatsutrustning samt för tillsyn av konstruktörer och tillverkare av säkerhetskritisk flygplatsutrustning bör följa i ett senare skede tillsammans med det arbete som ska utföras för särskilda flygledningssystem och komponenter.
- 12) Kraven för ledningstjänster för trafik på plattan bör följa i ett senare skede och utvecklas gemensamt med flyglednings- och flygplatsexperter. Följaktligen kommer vissa artiklar i denna förordning att träda i kraft när sådana krav för ledningstjänster för trafik på plattan har utvecklats.

- 13) För att garantera en enhetlig tillämpning av gemensamma krav är det viktigt att samma standarder tillämpas av de behöriga myndigheterna och i förekommande fall byrån när efterlevnaden av dessa krav utvärderas. Byrån bör ta fram godtagbara sätt att uppfylla kraven och vägledande material för att underlätta en nödvändig enhetlighet för reglerna.
- 14) När det gäller att hantera hinder i närheten av flygplatsen samt andra verksamheter utanför flygplatsen uppmärksammas att olika myndigheter och organ har ansvaret för att övervaka, utvärdera och lindra risker i de olika medlemsstaterna. Syftet med denna förordning är inte att ändra den nuvarande fördelningen av uppgifter inom medlemsstaten. Samtidigt bör varje enskild medlemsstat säkra att behörigheterna för skydd av flygplatsernas omgivning samt övervakning och lindring av risker orsakade av mänsklig verksamhet integreras. Myndigheterna som får i uppgift att skydda flygplatsernas omgivning måste ha lämplig kompetens för att fullgöra sina skyldigheter.
- 15) Enligt kapitel B i bilaga III (Del-ADR.OPS) till denna förordning ska ett antal tjänster tillhandahållas vid en flygplats. Det kan vara så att dessa tjänster inte tillhandahålls direkt av flygplatsoperatören, utan av en annan organisation eller ett statligt organ eller av en kombination därav. I dessa fall bör flygplatsoperatören som är ansvarig för flygplatsens drift överenskomma och samverka med dessa organisationer eller organ för att säkerställa att tjänsterna tillhandahålls enligt de rättsliga krav som anges i bilagan. När överenskommelserna gjorts och samverkan fastställts bör flygplatsoperatören anses ha utfört sina åligganden och ska inte anses vara direkt ansvarig för eller skyldig till att eventuella krav inte uppfyllts av ett annat organ som omfattas av överenskommelsen.
- 16) Förordning (EG) nr 216/2008 rör enbart flygplatscertifikat som ska utfärdas av den behöriga myndigheten när det gäller säkerhetsaspekter. Icke säkerhetsrelaterade aspekter av befintliga nationella flygplatscertifikat berörs därför inte.
- 17) Åtgärderna som anges i denna förordning bygger på yttrandet från Europeiska byrån för luftfartssäkerhet (i fortsättningen kallad "byrån") enligt artiklarna 17.2 b och 19.1 i förordning (EG) nr 216/2008.
- 18) Åtgärderna i denna förordning överensstämmer med yttrandet från den kommitté som inrättats enligt artikel 65 i förordning (EG) nr 216/2008.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE:

Artikel 1

Syfte och tillämpningsområde

1. I denna förordning anges detaljerade föreskrifter för en enhetlig tillämpning av förordning (EG) nr 216/2008 när det gäller flygplatser.
2. De behöriga myndigheter som deltar i certifiering och tillsyn av flygplatser, flygplatsoperatörer och leverantörer av ledningstjänster för trafik på plattan ska uppfylla kraven i bilaga I till denna förordning.
3. Flygplatsoperatörer och leverantörer av ledningstjänster för trafik på plattan ska uppfylla kraven som anges i bilaga II till denna förordning.
4. Flygplatsoperatörer ska uppfylla kraven som anges i bilaga III till denna förordning.
5. Förordningen innehåller detaljerade föreskrifter om
 - a) villkoren för att fastställa och meddela den sökande den certifieringsgrund som gäller för en flygplats,
 - b) villkoren för att utfärda, vidmakthålla, ändra, begränsa, tillfälligt upphäva eller återkalla certifikat för flygplatser, certifikat för organisationer med ansvar för att driva flygplatser inklusive driftsbegränsningar på grund av flygplatsens konstruktion,
 - c) villkoren för att driva en flygplats i enlighet med de väsentliga krav som anges i bilaga Va och i förekommande fall i bilaga Vb till förordning (EG) nr 216/2008,
 - d) certifikatinnehavarens skyldigheter,
 - e) villkoren för att acceptera och konvertera befintliga flygplatscertifikat som utfärdats av medlemsstaterna,
 - f) villkoren för beslutet att inte tillåta de undantag som anges i artikel 4.3 b i förordning (EG) nr 216/2008 inklusive kriterierna för godsflygplatser, meddelande till undantagna flygplatser och granskning av beviljade undantag,
 - g) de villkor under vilka verksamheter ska förbjudas, begränsas eller underställas vissa villkor av säkerhetsskäl,
 - h) vissa villkor och förfaranden för förklaring från och tillsyn av leverantörer av ledningstjänster för trafik på plattan enligt punkt 2 e i artikel 8a i förordning (EG) nr 216/2008.

Artikel 2

Definitioner

Följande definitioner ska gälla i denna förordning:

- a) *godtagbart sätt att uppfylla kraven (AMC)*: icke-bindande standarder som antas av byrån för att visa sätt att uppfylla kraven i förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter,
- b) *tillgänglig start-stoppssträcka (ASDA)*: längden på den tillgängliga startrullsträckan plus längden på utrullningsområdet, om ett sådant finns,
- c) *flygplats*: ett visst område (inklusive byggnader, installationer och utrustning) på land eller vatten eller på en fast eller flytande struktur, on- eller off-shore, som är avsett att användas helt eller delvis för landning, start och manövrering av luftfartyg,
- d) *flygplatskontrolltjänst*: en flygkontrolltjänst (ATC) för trafiken på en flygplats,
- e) *flygplatsutrustning*: all utrustning och alla apparater, tillhörigheter, programvaror eller tillbehör som används eller som är avsedda att användas för att bidra till driften av ett luftfartyg eller en flygplats,
- f) *flygdata*: en framställning av fakta, begrepp eller instruktioner för luftfarten på ett formaliserat sätt som är lämpligt för kommunikation, tolkning eller behandling,
- g) *markljus för luftfart*: all belysning som har till uppgift att underlätta flygnavigering, förutom den belysning som finns på ett luftfartyg,
- h) *flygplan*: ett motordrivet luftfartyg som är tyngre än luft och som får sin lyftkraft i första hand från aerodynamiska reaktioner på ytor som förblir fasta under givna flygförhållanden,
- i) *flygbriefingtjänst*: en tjänst som inrättats inom det definierade täckningsområdet för att tillhandahålla den flyginformation och de data som krävs för en säker, regelbunden och effektiv luftfart,
- j) *flygtrafiktjänster*: flygtrafiklednings-, kommunikations-, navigations- och övervakningstjänster, flygvädertjänst och flygbriefingtjänster,
- k) *flygtrafikledningstjänster*: olika flyginformations-, alarmerings-, flygrådgivnings- och flygkontrolltjänster (områdes-, inflygnings- och flygplatskontrolltjänst),
- l) *flygkontrolltjänst (ATC)*: en tjänst som erbjuds för att
 1. förhindra kollisioner
 - mellan luftfartyg och
 - i manöverområdet mellan luftfartyg och hinder, och
 2. organisera och bibehålla ett välordnat lufttrafikflöde,
- m) *luftfartyg*: en maskin som kan hämta stöd i atmosfären från andra reaktioner i luften än luftens reaktioner mot jordens yta,
- n) *uppställningsplats för luftfartyg*: ett särskilt område på en platta som är avsett för att parkera ett luftfartyg,

- o) *taxibana för luftfartyg*: en del av en platta som är avsatt som taxibana och enbart avsedd att ge tillträde till uppställningsplatser för luftfartyg,
- p) *alternativt sätt att uppfylla kraven*: sådana sätt som erbjuder ett alternativ till ett befintligt godtagbart sätt att uppfylla kraven eller som erbjuder nya sätt att uppfylla kraven i förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter om inga godtagbara sätt att uppfylla kraven har antagits av byrån,
- q) *alarmeringstjänst*: en tjänst som tillhandahålls för att meddela relevanta organisationer om luftfartyg som behöver söknings- och räddningshjälp och att hjälpa sådana organisationer i den utsträckning som krävs,
- r) *inflygningskontrolltjänst*: en ATC-tjänst för ankommande eller avgående kontrollerade flygningar,
- s) *platta*: ett begränsat område avsett för att ta emot luftfartyg i samband med lastning eller lossning av passagerare, post eller gods eller för tankning, parkering eller underhållsarbete,
- t) *ledningstjänst för trafik på plattan*: en tjänst som tillhandahålls för att leda verksamheten och luftfartygs och fordons rörelser på en platta,
- u) *taxibana på platta*: en del av ett system av taxibanor på en platta avsedd att erbjuda en taxiväg genom plattan,
- v) *områdeskontrolltjänst*: en lufttrafikkontrolltjänst för kontrollerade flygningar i ett visst luftrumsblock,
- w) *revision*: en systematisk, oberoende och dokumenterad process för att erhålla bevis och utvärdera dem objektivt för att fastställa i vilken utsträckning kraven har uppfyllts,
- x) *certifieringsspecifikationer*: tekniska standarder som antagits av byrån och som anger sätt att visa efterlevnaden av förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter och som kan användas av organisationer i samband med certifiering,
- y) *hinderfritt stigområde*: ett bestämt rektangulärt område på marken eller i havet som kontrolleras av ett lämpligt organ, som valts ut eller förberetts som ett lämpligt område över vilket ett flygplan kan utföra en del av sin inledande stigning till angiven höjd,
- z) *behörig myndighet*: den myndighet som utsetts enligt artikel 3 i denna förordning,
- å) *kommunikationstjänster*: aeronautiska fasta och mobila tjänster för att möjliggöra kommunikation mark till mark, luft till mark och luft till luft i samband med flygkontrolltjänst (ATC),
- ä) *fortsatt tillsyn*: de uppgifter som när som helst under ett certifikats giltighetsperiod ska utföras för att kontrollera att villkoren för certifikatets utfärdande fortfarande är uppfyllda samt vidtagande av eventuella skyddsåtgärder,
- ö) *farligt gods*: artiklar eller ämnen som kan utgöra en risk för hälsa, säkerhet, egendom eller miljö och som redovisas i förteckningen över farligt gods i de tekniska instruktionerna eller som klassificeras enligt de tekniska instruktionerna,
- aa) *datakvalitet*: konfidensgrad eller konfidensnivå för att de tillhandahållna data uppfyller de krav som användaren av data har i fråga om noggrannhet, upplösning och integritet,
- bb) *uppgivna avstånd*:
 - tillgänglig startbana (TORA)
 - tillgänglig startsträcka (TODA)

- tillgänglig start-stoppssträcka (ASDA)
 - tillgänglig landningssträcka (LDA)
- cc) *flyginformationstjänst*: en tjänst som erbjuds för att ge råd och information som utnyttjas för ett säkert och effektivt genomförande av flygningar,
- dd) *principerna om mänskliga faktorn*: principer för konstruktion, certifiering, utbildning, drift och underhåll inom luftfarten som syftar till att skapa ett säkert gränssnitt mellan människan och andra systemkomponenter genom att ta lämplig hänsyn till mänskliga prestationer,
- ee) *mänskliga prestationer*: människors kapacitet och begränsningar som påverkar luftfartsoperationers säkerhet och effektivitet,
- ff) *inspektion*: en oberoende, dokumenterad utvärdering av efterlevnad genom observation och bedömning, i lämplig omfattning åtföljd av mätning, testning eller kalibrering för att kontrollera om gällande krav är uppfyllda,
- gg) *instrumentbana*: en av följande typer av bana avsedd för luftfartyg som använder instrumentinflygningsförfaranden:
1. *bana för icke-precisionsinflygning*: en instrumentbana med visuella hjälpmedel och ett icke-visuellt hjälpmedel som åtminstone ger tillräcklig kursvägledning för en rak inflygning,
 2. *bana för precisionsinflygning, kategori I*: en instrumentbana med icke-visuella hjälpmedel och visuella hjälpmedel avsedd för en beslutshöjd (DH) inte understigande 60 m (200 ft) och antingen en sikt på minst 800 m eller en bansynvidd (RVR) inte understigande 550 m,
 3. *bana för precisionsinflygning, kategori II*: en instrumentbana med icke-visuella hjälpmedel och visuella hjälpmedel avsedd för operationer med en beslutshöjd (DH) understigande 60 m (200 ft) men inte understigande 30 m (100 ft) och en bansynvidd (RVR) inte understigande 300 m,
 4. *bana för precisionsinflygning, kategori III*: en instrumentbana med icke-visuella hjälpmedel och visuella hjälpmedel till och längs banans yta som är
 - A. avsedd för operationer med en beslutshöjd (DH) lägre än 30 m (100 ft), eller utan beslutshöjd och en bansynvidd (RVR) inte understigande 175 m,
 - B. avsedd för operationer med en beslutshöjd (DH) lägre än 15 m (50 ft), eller utan beslutshöjd och en bansynvidd (RVR) understigande 175 m men inte understigande 50 m,
 - C. avsedd för operationer utan beslutshöjd (DH) och utan begränsningar avseende bansynvidd (RVR),
- hh) *tillgänglig landningssträcka (LDA)*: den längd på rullbanan som förklarats tillgänglig och lämplig som rullsträcka för ett flygplan som landar,
- ii) *förfarande vid dålig sikt*: förfaranden som tillämpas på en flygplats för att garantera säker drift under inflygning lägre än standardkategori I, förutom standardkategori II, kategori II och III och start i dålig sikt,

- jj) start i dålig sikt (LVTO): start med en bansynvidd (RVR) understigande 400 m men lägst 75 m,
- kk) *drift vid förhållanden understigande standardkategori I*: en instrumentinflygnings- och landningsoperation av kategori I med tillämpning av en beslutshöjd (DH) av kategori I och med en bansynvidd (RVR) som är lägre än vad som normalt skulle gälla i samband med den tillämpliga beslutshöjden, men inte under 400 m,
- ll) *manöverområde*: den del av en flygplats som ska användas för start, landning och taxning av luftfarkoster, med undantag av plattor,
- mm) *meteorologiska tjänster*: de anläggningar och tjänster som förser luftfartyget med väderprognoser, information och observationer samt andra meteorologiska upplysningar och uppgifter som tillhandahålls av staterna för att användas i samband med flygning,
- nn) *markör*: ett föremål som visas ovan marknivå för att märka ut ett hinder eller en gränslinje,
- oo) *markering*: en symbol eller grupp av symboler som visas på färdområdets yta för att förmedla aeronautisk information,
- pp) *färd*: antingen en start eller en landning,
- qq) *färdområde*: den del av en flygplats som ska användas för start, landning och taxning av luftfarkoster och som utgörs av manöverområdet och plattan/plattorna,
- rr) *trafiktjänster*: anläggningar och tjänster som förser luftfartyget med information om positionering och tid,
- ss) *icke-instrumentbana*: en bana som är avsedd för luftfartyg som använder visuella inflygningsförfaranden,
- tt) *hinder*: alla fasta (tillfälliga eller permanenta) och rörliga objekt, eller delar därav som
 - är placerade i ett område som är avsett för luftfartygs ytrörelser, eller
 - sträcker sig utöver den yta som angetts för att skydda luftfartyg under flygning, eller
 - står utanför de definierade ytorna och som har bedömts som farliga för lufttrafik,
- uu) *annan operation än operation av standardkategori II*: en precisionsinstrumentinflygning eller -landning med hjälp av ILS eller MLS där vissa eller alla delar av ljussystemet för precisionsinflygning av kategori II inte är tillgängliga, och med
 - en beslutshöjd (DH) understigande 200 ft men inte lägre än 100 ft, och
 - en bansynvidd (RVR) inte understigande 350 m,
- ww) *tillsynsplaneringscykel*: en tidsperiod när den fortsatta efterlevnaden av kraven kontrolleras,
- ww) *belagd bana*: en bana med en hård yta gjord av konstgjorda och tillverkade material som bundits så att banan är antingen flexibel eller stum,
- xx) *snabbavfartstaxibana (rapid exit taxiway)*: taxibana som ansluter till banan under en spetsig vinkel och är avsedd att medge landande flygplan att lämna banan i högre fart än vad som är möjligt via andra avfarter och på så sätt minska den tid banan är upptagen,
- yy) *rullbana*: ett bestämt rektangulärt område på en markflygplats som konstruerats för att luftfartyg ska kunna landa och starta,

- zz) *bansynvidd (RVR)*: det avstånd på vilket piloten i ett luftfartyg på rullbanans centrumlinje kan se rullbanans ytmarkeringar eller ljusen som märker ut rullbanan eller identifiera dess centrumlinje,
- åå) *system för säkerhetsstyrning*: en systematisk strategi för att leda säkerheten, inklusive nödvändiga organisatoriska strukturer, redovisningsformer, strategier och förfaranden,
- ää) *skylt*:
- en fast meddelandeskylt är en skylt som enbart ger ett enda meddelande,
 - en variabel meddelandeskylt är en skylt som kan lämna flera olika i förväg bestämda meddelanden eller inget meddelande alls,
- öö) *utrullningsområde*: ett angivet rektangulärt område på marken i slutet av den tillgängliga startbanan som förberetts som ett lämpligt område där luftfartyget kan stanna om starten skulle avbrytas,
- aaa) *tillgänglig startsträcka (TODA)*: längden på den tillgängliga startrullsträckan plus längden på det hinderfria stigområdet, om ett sådant finns,
- bbb) *tillgänglig startrullsträcka (TORA)*: den längd på rullbanan som förklarats tillgänglig och lämplig som rullsträcka för ett flygplan som startar,
- ccc) *taxiväg*: en angiven väg på en markflygplats som anordnats för taxning av luftfartyg och som ska erbjuda en förbindelse mellan en del av flygplatsen och en annan, inklusive
- taxibana till uppställningsplats,
 - taxibana till platta,
 - snabbavfartstaxibana,
- ddd) *tekniska instruktioner*: den senaste gällande upplagan av Technical Instructions for the Safe Transport of Dangerous Goods by Air (Dok 9284-AN/905), inklusive bilagan och eventuella tillägg, som godkänts och offentliggjorts av Icao,
- eee) *certifikatets villkor*: termen avser
- Icaos flygplatsbeteckning,
 - driftsvillkor (VFR/IFR, dag/natt),
 - rullbana – angivna avstånd,
 - inflygningstyper som erbjuds,
 - flygplatsreferenskod,
 - omfattning för luftfartygsoperationer med högre flygplatsreferenskod,
 - tillhandahållande av ledningstjänster för trafik på plattan (ja/nej),
 - räddning och brandbekämpning – skyddsnivå,
- fff) *visuella hjälpmedel*: indikatorer och signaldon, markeringar, ljus och markörer eller kombinationer av sådana.

Artikel 3

Tillsynskapacitet

1. Medlemsstaterna ska utse ett eller flera organ till behöriga(a) myndighet(er) inom medlemsstaten med de befogenheter och skyldigheter som krävs för certifiering och tillsyn av flygplatser, inklusive den personal och de organisationer som deltar i driften, inom ramen för förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsområde.
2. Den behöriga myndigheten ska vara oberoende av flygplatsoperatören och leverantörer av ledningstjänster för trafik på plattan. Detta oberoende ska uppnås genom lämplig separering, åtminstone på funktionsnivå, mellan den behöriga myndigheten och sådana organisationer. Medlemsstaterna ska tillse att de behöriga myndigheterna utövar sina befogenheter opartiskt och öppet.
3. Om en medlemsstat utser flera organ än ett till behörig myndighet
 - a) ska varje behörig myndighets behörighetsområde vara tydligt definierat vad gäller ansvarsområden och geografiska begränsningar, och
 - b) organen samordnas för att garantera en effektiv tillsyn av alla flygplatser och flygplatsoperatörer samt leverantörer av ledningstjänster för trafik på plattan i enlighet med förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter inom organens respektive ansvarsområden.
4. Medlemsstaterna ska tillse att behöriga myndigheter har den kapacitet och de resurser som krävs för att fullgöra sina skyldigheter enligt denna förordning.
5. Medlemsstaterna ska tillse att de behöriga myndigheternas personal inte utför tillsynsaktiviteter när det kan visas att detta direkt eller indirekt skulle kunna leda till en intressekonflikt, framför allt i samband med familjeintressen eller finansiella intressen.
6. Den personal som den behöriga myndigheten har auktoriserat att utföra certifierings- och/eller tillsynsuppgifter ska ha rätt att minst utföra följande uppgifter:
 - a) Undersöka register, uppgifter, förfaranden och allt annat som är relevant för utförande av certifierings- och/eller tillsynsuppgiften.
 - b) Kopiera eller göra utdrag ur sådana register, uppgifter, förfaranden och annat material.
 - c) Be om en muntlig förklaring på platsen.
 - d) Komma in på flygplatser, i relevanta lokaler, driftställen och andra områden eller transportmedel.
 - e) Utföra revisioner, undersökningar, tester, övningar, utvärderingar och inspektioner.
 - f) Vidta eller initiera verkställighetsåtgärder enligt vad som är lämpligt.
7. Uppgifterna under punkt 6 ska utföras i enlighet med de lagar som gäller i den aktuella medlemsstaten.

Artikel 4

Information till byrån

Inom tre månader efter denna förordnings ikraftträdande ska medlemsstaterna meddela byrån namnen på flygplatserna, var flygplatserna är belägna och deras Icao-flygplatskod, namnen på flygplatsoperatörerna, samt antalet passagerar- och godsrelser på flygplatserna för vilka bestämmelserna i förordning (EG) nr 216/2008 och denna förordning gäller.

Artikel 5

Undantag i enlighet med artikel 4.3 b i förordning (EG) nr 216/2008

1. Medlemsstaten ska inom en månad efter beslutet att bevilja ett undantag i enlighet med artikel 4.3 b i förordning (EG) nr 216/2008 informera byrån om de undantagna flygplatserna. Informationen till byrån ska dessutom innehålla namnet på flygplatsoperatören och trafiksiffrorna för antalet passagerar- och godsrelser för flygplatsen under det aktuella året.
2. Medlemsstaten ska varje år granska trafiksiffrorna för en undantagen flygplats. Om trafiksiffrorna för flygplatsen i fråga överskridits under de senaste på varandra följande tre åren ska medlemsstaten informera byrån och återkalla undantaget.
3. Kommissionen kan när som helst besluta att inte medge ett undantag om
 - a) de allmänna säkerhetsmålen i förordning (EG) nr 216/2008 inte är uppfyllda, eller
 - b) ett sådant undantag strider mot någon annan av bestämmelserna i EU-lagstiftningen, eller
 - c) siffrorna för passagerar- och godstrafik har överskridits under de senaste på varandra följande tre åren.

I sådana fall ska den aktuella medlemsstaten återkalla undantaget.

Artikel 6

Konvertering av certifikat

1. Certifikat som utfärdats av den behöriga myndigheten innan denna förordning trädde i kraft ska förbli giltiga till dess att certifikaten i fråga utfärdats i enlighet med denna artikel, eller under högst 48 månader efter det att denna förordning trätt i kraft.
2. Före utgången av den period som anges i punkt 1 ska den behöriga myndigheten utfärda certifikat i enlighet med denna förordning för sådana flygplatser och flygplatsoperatörer om
 - a) certifieringsgrunden har fastställts med utnyttjande av de certifieringsspecifikationer som utfärdats av byrån, inklusive alla fall av motsvarande säkerhetsnivå och särskilda förhållanden som har angetts och dokumenterats, och

- b) certifikatinnehavaren har visat att krav i certifieringsspecifikationerna som skiljer sig från de nationella krav som ligger till grund för utfärdandet av det befintliga certifikatet är uppfyllda, och
 - c) certifikatinnehavaren har visat att de krav i förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter som är tillämplbara på innehavarens organisation och drift och som skiljer sig från de nationella krav som ligger till grund för utfärdandet av det befintliga certifikatet är uppfyllda.
3. Som ett undantag från punkt 2 b kan den behöriga myndigheten besluta att avstå från kravet att styrka efterlevnad om det visar sig att det ger olämpliga eller oproportionerliga effekter.
 4. Den behöriga myndigheten ska föra ett register över sin konverteringsprocess.

Artikel 7

Avvikelser från certifieringsspecifikationerna

1. Under processen för utfärdande av certifikat i enlighet med denna förordning och dess bilagor kan den behöriga myndigheten fram till den 31 december 2024 acceptera ansökningar för ett certifikat som innehåller avvikelser från de certifieringsspecifikationer som utfärdats av byrån om
 - a) en sådan avvikelse inte uppfyller kraven för motsvarande säkerhetsnivå enligt ADR.AR.C.020 eller uppfyller kraven för särskilt villkor enligt ADR.AR.C.025 i bilaga I till denna förordning, och
 - b) sådana avvikelser har förelegat innan denna förordning trädde i kraft, och
 - c) avvikelserna uppfyller de väsentliga krav som anges i bilaga Va till förordning (EG) nr 216/2008, vid behov kompletterat av lindrande och korrigerande åtgärder, och
 - d) en stödande säkerhetsbedömning av alla sådana eventuella avvikelser har gjorts.
2. Den behöriga myndigheten ska sammanställa de bevis som styrker ovanstående villkor i ett dokument om godkännande och åtgärder i samband med avvikelse (DAAD). Den behöriga myndigheten ska ange acceptansperioden för sådana avvikelser.
3. De villkor som anges i punkterna 1 a, c och d ovan ska i förekommande fall granskas och bedömas av flygplatsoperatören och den behöriga myndigheten med avseende på fortsatt giltighet och motivering. Dokumentet ska ändras vid behov.

Artikel 8

Skydd av flygplatsens omgivningar

1. Medlemsstaterna ska genomföra lämpliga samråd om föreslagna konstruktioner inom hinderbegränsningen, skyddsytorna och andra ytor i anslutning till flygplatsen.
2. Medlemsstaterna ska genomföra lämpliga samråd om föreslagna konstruktioner utanför hinderbegränsningen, skyddsytorna och andra ytor i anslutning till flygplatsen och som sträcker sig över en höjd som fastställts av medlemsstaten.
3. Medlemsstaterna ska se till att skyddet av flygplatser som ligger nära nationsgränser samordnas med andra medlemsstater.

Artikel 9

Övervakning av flygplatsens omgivningar

Medlemsstaterna ska genomföra lämpliga samråd om mänskliga aktiviteter och markanvändning såsom, men inte begränsat till, följande:

- a) All exploatering eller förändring av markanvändningen inom flygplatsens lokalområde.
- b) All exploatering som kan skapa turbulens på grund av hinder och som skulle kunna utgöra en fara vid användning av luftfartyg.
- c) Användning av farliga, förvirrande och vilseledande ljus.
- d) Användning av starkt reflekterande ytor som kan orsaka bländning.
- e) Skapande av områden som kan uppmuntra förekomsten av vilda djur, vilket utgör en fara vid användning av luftfartyg.
- f) Källor till osynlig strålning eller förekomsten av rörliga eller fasta föremål som kan störa eller negativt påverka prestanda hos systemen för aeronautisk kommunikation, navigering eller övervakning.

Artikel 10

Hantering av risker i samband med vilda djur

1. Medlemsstaterna ska tillse att risken för kollisioner med vilda djur utvärderas genom
 - a) inrättande av ett nationellt förfarande för registrering och rapportering av kollisioner mellan vilda djur och luftfartyg,
 - b) insamling av information från luftfartygsoperatörer, flygplatspersonal och andra källor om förekomsten av vilda djur som kan utgöra en potentiell risk för användning av luftfartyg, och
 - c) löpande utvärdering av risken i samband med vilda djur av kompetent personal.

2. Medlemsstaterna ska tillse att rapporter om kollisioner med vilda djur samlas in och skickas vidare till Icao för införande i Icaos databas över kollisioner med fåglar (IBIS, Bird Strike Information System).

Artikel 11

Beredskapsplan för lokalsamhället

Medlemsstaterna ska tillse att de lokala myndigheterna utarbetar en beredskapsplan för nödsituationer inom luftfarten inom flygplatsens närområde.

Artikel 12

Ikraftträdande

1. Denna förordning ska träda i kraft den tjugonde dagen efter dess offentliggörande i *Europeiska unionens officiella tidning*.
2. De behöriga myndigheter som deltar i certifiering och tillsyn av flygplatser, flygplatsoperatörer och leverantörer av ledningstjänster för trafik på plattan ska inom 48 månader från denna förordnings ikraftträdande uppfylla kraven i bilaga I till denna förordning.
3. Genom undantag från punkt 1, ska bilaga II och bilaga III till denna förordning gälla för flygplatser med ett certifikat som utfärdats i enlighet med artikel 6 från det datum då detta certifikat utfärdades.
4. Flygplatser vars certifieringsförfarande inleddes innan denna förordning trädde i kraft, men som inte har fått ett certifikat utfärdat senast vid datumet för ikraftträdandet, ska få ett certifikat utfärdat först då de uppfyller bestämmelserna i denna förordning.
5. Artiklarna ADR.AR.C.050 och ADR.OR.B.060 i bilagorna I och II till denna förordning, samt tillägg II till bilaga II ska träda i kraft när tillämpningsföreskrifterna avseende tillhandahållandet av ledningstjänster för trafik på plattan har trätt i kraft. Artiklarna ADR.AR.A.015 och ADR.OR.A.015 ska inte gälla för leverantörer av ledningstjänster för trafik på plattan till dess tillämpningsföreskrifterna för tillhandahållande av ledningstjänster för trafik på plattan har trätt i kraft.
6. Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den [...]

På kommissionens vägnar
Ordföranden
[...]

BILAGA I

Del om myndighetskrav – flygplatser (del-ADR.AR)

KAPITEL A – ALLMÄNNA KRAV (ADR.AR.A)

ADR.AR.A.001 Syfte

I denna bilaga beskrivs kraven för de behöriga myndigheter som deltar i certifiering och tillsyn av flygplatser, flygplatsoperatörer och leverantörer av ledningstjänster för trafik på plattan.

ADR.AR.A.005 Behörig myndighet

Den behöriga myndighet som utses av medlemsstaten där flygplatsen är belägen ska ansvara för

- a) certifiering och tillsyn över flygplatsen och dess flygplatsoperatör,
- b) tillsyn över leverantörer av ledningstjänster för trafik på plattan.

ADR.AR.A.010 Tillsynsdokumentation

- a) Den behöriga myndigheten ska förse sin personal med relevanta lagstiftningsakter, standarder, föreskrifter, tekniska publikationer och tillhörande dokument för att de ska kunna utföra sina uppgifter och fullgöra sina skyldigheter.
- b) Den behöriga myndigheten ska ställa lagstiftningsakter, standarder, föreskrifter, tekniska publikationer och tillhörande dokument till flygplatsoperatörers och andra berörda parter förfogande för att underlätta för dem att uppfylla tillämpliga krav.

ADR.AR.A.015 Sätt att uppfylla kraven

- a) Byrån ska utarbeta godtagbara sätt att uppfylla kraven (AMC) som kan användas för att uppfylla kraven i förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter. När de godtagbara sätten att uppfylla kraven tillämpas uppfylls också motsvarande krav i tillämpningsföreskrifterna.
- b) Alternativa sätt att uppfylla kraven kan användas för att uppfylla kraven i tillämpningsföreskrifterna.
- c) Den behöriga myndigheten ska utarbeta ett system för att löpande utvärdera att de alternativa sätt för att uppfylla kraven som tillämpas av myndigheten själv eller av flygplatsoperatörer eller leverantörer av ledningstjänster för trafik på plattan under myndighetens tillsyn innebär att kraven i förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter uppfylls.
- d) Den behöriga myndigheten ska utvärdera de alternativa sätt att uppfylla kraven som föreslås av en flygplatsoperatör eller leverantör av ledningstjänster för trafik på plattan i enlighet med ADR.AR.A.015 genom att analysera den dokumentation som tillhandahålls och vid behov genomföra en inspektion av flygplatsoperatören, flygplatsen eller leverantören av ledningstjänster för trafik på plattan.

När den behöriga myndigheten anser att de alternativa sätt att uppfylla kraven som föreslagits av flygplatsoperatören eller leverantören av ledningstjänster för trafik på plattan överensstämmer med tillämpningsföreskrifterna ska den utan oskälig fördröjning

- 1) meddela den sökande att de alternativa sätten att uppfylla kraven kan tillämpas och i förekommande fall ändra den sökandes certifikat eller godkännande i enlighet därmed,
 - 2) informera byrån om deras innehåll, inklusive kopior av relevant dokumentation,
 - 3) informera övriga medlemsstater om de alternativa sätt att uppfylla kraven som accepterats,
 - 4) vid behov informera övriga flygplatser i den behöriga myndighetens medlemsstat.
- e) När den behöriga medlemsstaten själv utnyttjar alternativa sätt att uppfylla kraven i förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter ska den
- 1) redovisa dem för flygplatsoperatörer och leverantörer av ledningstjänster för trafik på plattan som den utövar tillsyn över, och
 - 2) utan oskälig fördröjning meddela byrån.

Den behöriga myndigheten ska förse byrån med en fullständig beskrivning av de alternativa sätten att uppfylla kraven, inklusive eventuella ändringar av förfaranden som kan vara relevanta, samt en utvärdering som visar att tillämpningsföreskrifterna har följts.

ADR.AR.A.025 Information till byrån

- a) Den behöriga myndigheten ska utan oskälig fördröjning meddela byrån om eventuella betydande problem med tillämpningen av förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter.
- b) Den behöriga myndigheten ska förse byrån med information av betydelse för säkerheten som härrör från de händelserapporter den har mottagit.

ADR.AR.A.030 Omedelbar reaktion på säkerhetsproblem

- a) Utan att detta ska påverka tillämpningen av direktiv 2003/42/EG ⁽³⁾, ska den behöriga myndigheten tillämpa ett lämpligt system för insamling, analys och spridning av säkerhetsinformation
- b) Byrån ska tillämpa ett lämpligt system för att analysera all relevant säkerhetsinformation som tas emot och utan oskälig fördröjning förse medlemsstaterna och kommissionen med all information, inklusive rekommendationer eller korrigerande åtgärder som ska vidtas för att de ska kunna reagera snabbt på ett säkerhetsproblem som gäller flygplatser, flygplatsoperatörer och leverantörer av ledningstjänster för trafik på plattan som omfattas av förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter.
- c) När den har mottagit den information som anges i a och b ska den behöriga myndigheten vidta lämpliga åtgärder för att åtgärda säkerhetsproblemet, bland annat utfärda säkerhetsföreskrifter i enlighet med ADR.AR.A.040.

⁽³⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/42/EG av den 13 juni 2003 om rapportering av händelser inom civil luftfart (EUT L 167, 4.7.2003, s. 23)

- d) De åtgärder som vidtas enligt c ska omedelbart meddelas de flygplatsoperatörer eller leverantörer av ledningstjänster för trafik på plattan som måste följa dem enligt förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter. Den behöriga myndigheten ska också informera byrån om de åtgärderna och, om gemensamma åtgärder krävs, berörda medlemsstater.

ADR.AR.A.040 Säkerhetsföreskrifter

- a) Den behöriga myndigheten ska utfärda säkerhetsföreskrifter om den har konstaterat förekomsten av en säkerhetsbrist som kräver omedelbara åtgärder, inklusive att visa att kraven har uppfylls i eventuella ändrade eller nya certifieringsspecifikationer som fastställts av byrån och som den behöriga myndigheten anser vara nödvändiga.
- b) En säkerhetsföreskrift ska skickas till de berörda flygplatsoperatörerna eller leverantörerna av ledningstjänster för trafik på plattan. Säkerhetsföreskriften ska minst innehålla följande information:
- 1) Beskrivning av säkerhetsbristen.
 - 2) Angivande av berörd konstruktion, utrustning eller operation.
 - 3) De åtgärder som krävs inklusive motivering och de ändrade eller ytterligare certifieringsspecifikationer som ska uppfyllas.
 - 4) Tidsgräns för att uppfylla kraven i de begärda åtgärderna.
 - 5) Ikraftträdandedatum.
- c) Den behöriga myndigheten ska skicka en kopia av säkerhetsföreskriften till byrån.
- d) Den behöriga myndigheten ska kontrollera att flygplatsoperatörer och leverantörer av ledningstjänster för trafik på plattan uppfyller kraven i tillämpliga säkerhetsföreskrifter.

KAPITEL B – LEDNING (ADR.AR.B)

ADR.AR.B.005 Ledningssystem

- a) Den behöriga myndigheten ska inrätta och vidmakthålla ett ledningssystem som minst omfattar
 - 1) dokumenterade strategier och förfaranden för att beskriva organisation, resurser och metoder för att uppfylla kraven i förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter; förfarandena ska hela tiden uppdateras och fungera som grundläggande arbetsdokument inom den behöriga myndigheten för alla relaterade uppgifter,
 - 2) ett tillräckligt antal personer, inklusive flygplatsinspektörer, för att utföra myndighetens uppgifter och fullgöra dess skyldigheter; personerna ska vara kvalificerade att utföra de tilldelade uppgifterna och ha nödvändiga kunskaper, erfarenheter, grundutbildning, utbildning på platsen och återkommande utbildning för att säkra fortsatt kompetens; ett system ska finnas för att planera personalens tillgänglighet så att alla relaterade uppgifter kan genomföras på rätt sätt,
 - 3) tillräckliga resurser i fråga om utrustning och kontorslokaler för att utföra de tilldelade uppgifterna,
 - 4) en formell process för att övervaka att ledningssystemet uppfyller relevanta krav och att rutinerna är adekvata, inklusive inrättandet av en intern revisionsprocess och en process för hantering av säkerhetsrisker.
- b) Den behöriga myndigheten ska för varje aktivitetsområde som ingår i ledningssystemet utse en eller flera personer med övergripande ledningsansvar för de relevanta uppgifterna.
- c) Den behöriga myndigheten ska fastställa förfaranden för deltagande i ett ömsesidigt utbyte av all nödvändig information och hjälp från andra berörda kompetenta myndigheter.

ADR.AR.B.010 Fördelning av uppgifter till behöriga organ

- a) Uppgifterna i samband med första certifiering eller fortsatt tillsyn av personer eller organisationer som omfattas av förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter ska av medlemsstaterna endast tilldelas behöriga organ. När uppgifterna fördelas ska den behöriga myndigheten säkra att den har
 - 1) inrättat ett system för att initialt och löpande kontrollera att det behöriga organet uppfyller kraven i bilaga V till förordning (EG) nr 216/2008; systemet och resultaten av kontrollerna ska dokumenteras,
 - 2) undertecknat ett avtal med det behöriga organet som godkänts av båda parter på lämplig ledningsnivå och som klart anger
 - i) vilka uppgifter som ska utföras,
 - ii) vilka förklaringar, rapporter och register som ska tillhandahållas,
 - iii) de tekniska villkor som ska uppfyllas för att utföra sådana uppgifter,
 - iv) tillhörande ansvarsförsäkringar, och

- v) hur informationen som samlas in i samband med fullgörandet av uppgifterna skyddas.
- b) Den behöriga myndigheten ska tillse att den interna revisionsprocess och säkerhetsledningsprocess som krävs enligt ADR.AR.B.005 a 4 omfattar alla uppgifter i samband med certifiering och fortsatt tillsyn som utförs för dess räkning.

ADR.AR.B.015 Förändringar av ledningssystemet

- a) Den behöriga myndigheten ska ha ett system för att identifiera ändringar som påverkar dess förmåga att utföra sina uppgifter och skyldigheter på det vis som anges i förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter. Systemet ska göra det möjligt för myndigheten att vidta lämpliga åtgärder för att tillse att ledningssystemet förblir adekvat och effektivt.
- b) Den behöriga myndigheten ska skyndsamt uppdatera sitt ledningssystem enligt alla ändringar av förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter för att säkra ett effektivt genomförande.
- c) Den behöriga myndigheten ska meddela byrån om ändringar som påverkar dess förmåga att utföra sina uppgifter och skyldigheter på det vis som anges i förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter.

ADR.AR.B.020 Registrering

- a) Den behöriga myndigheten ska inrätta ett system för registrering som ger möjlighet att på ett lämpligt sätt lagra, komma åt och spåra
 - 1) ledningssystemets dokumenterade strategier och förfaranden,
 - 2) uppgifter om personalens utbildning, kvalifikationer och behörighet,
 - 3) fördelning av uppgifter till behöriga organ som omfattar de element som krävs enligt ADR.AR.B.010 samt uppgifter om de fördelade uppgifterna,
 - 4) certifieringsprocessen för och den fortsatta tillsynen över flygplatser och flygplatsoperatörer,
 - 5) förklaringsprocessen för och den fortsatta tillsynen över leverantörer av ledningstjänster för trafik på plattan,
 - 6) dokumentation avseende fall av motsvarande säkerhetsnivå och särskilda villkor som ingår i certifieringsgrunden, samt alla dokument om godkännande och åtgärder i samband med avvikelser (DAAD),
 - 7) utvärdering av och meddelande till byrån om alternativa sätt att uppfylla kraven som föreslås av flygplatsoperatörer och leverantörer av ledningstjänster för trafik på plattan samt utvärdering av alternativa sätt att uppfylla kraven som används av den behöriga myndigheten själv,
 - 8) brister, korrigerande åtgärder och datum för när åtgärden avslutas,
 - 9) vidtagna åtgärder för att säkra efterlevnad,
 - 10) säkerhetsinformation och uppföljningsåtgärder, och
 - 11) utnyttjandet av flexibilitetsbestämmelser i enlighet med artikel 14 i förordning (EG) nr 216/2008.

- b) Den behöriga myndigheten ska föra en förteckning över alla utfärdade certifikat och mottagna förklaringar.
- c) Register över certifiering av en flygplats och flygplatsoperatör eller förklaringar från leverantörer av ledningstjänster för trafik på plattan ska föras under hela certifieringens eller förklaringens löptid, enligt vad som är tillämpligt.
- d) Register avseende a 1 till a 3 och a 7 till a 11 ska föras under minst fem år och i enlighet med gällande dataskyddslagstiftning.

KAPITEL C – TILLSYN, CERTIFIERING OCH EFTERLEVNAD (ADR.AR.C)

ADR.AR.C.005 Tillsyn

- a) Den behöriga myndigheten ska kontrollera
 - 1) att certifieringsgrunden och samtliga krav som gäller för flygplatser och flygplatsoperatörer är uppfyllda innan ett godkännande eller certifikat utfärdas,
 - 2) att certifieringsgrunden och tillämpliga krav för flygplatser och flygplatsoperatörer och leverantörer av ledningstjänster för trafik på plattan som omfattas av skyldigheten att lämna en förklaring är uppfyllda, och
 - 3) att lämpliga säkerhetsåtgärder vidtagits enligt vad som anges i ADR.AR.A.030 c och d.
- b) Kontrollen ska
 - 1) stödjas av dokumentation som är särskilt avsedd att vägleda anställda med ansvar för säkerhetstillsyn när de ska genomföra sina uppgifter,
 - 2) förse flygplatsoperatörer och leverantörer av ledningstjänster för trafik på plattan med resultaten av olika aktiviteter i samband med säkerhetstillsyn,
 - 3) grundas på revisioner och inspektioner, inklusive oanmälda inspektioner om det bedöms som lämpligt, och
 - 4) förse den behöriga myndigheten med de bevis som behövs om ytterligare åtgärder krävs, inklusive de åtgärder som anges i ADR.AR.C.055.
- c) Vid tillsynen ska resultaten av tidigare tillsynsaktiviteter och angivna säkerhetsprioriteringar beaktas.
- d) Den behöriga myndigheten ska samla in och behandla all information som bedöms som användbar för tillsynen, inklusive oanmälda inspektioner i förekommande fall.
- e) Inom ramen för tillsynsbefogenheterna kan den behöriga myndigheten i enlighet med ADR.OPS.B.075 besluta att kräva förhandsgodkännande av flygplatsoperatören för eventuella hinder, exploatering och annan aktivitet inom de övervakade områdena som kan utgöra en fara för säkerheten och negativt påverka driften vid en flygplats.

ADR.AR.C.010 Tillsynsprogram

- a) Den behöriga myndigheten ska för varje flygplatsoperatör och leverantör av ledningstjänster för trafik på plattan som redovisar sin verksamhet för den behöriga myndigheten
 - 1) inrätta och vidmakthålla ett tillsynsprogram som omfattar de tillsynsaktiviteter som krävs enligt ADR.AR.C.005,
 - 2) tillämpa en lämplig tillsynscykel som inte överskrider 48 månader.
- b) Tillsynsprogrammet ska inom ramen för varje tillsynscykel omfatta revisioner och inspektioner, inklusive oanmälda inspektioner i förekommande fall.
- c) Tillsynsprogrammet och planeringscykeln ska återspegla flygplatsoperatörens säkerhetsprestanda och flygplatsens riskexponering.

- d) Tillsynsprogrammet ska omfatta uppgifter om vilka datum revisioner och inspektioner planeras och när revisioner och inspektioner har utförts.

ADR.AR.C.015 Certifieringsprocessens inledning

- a) När en ansökan om första utfärdande av ett certifikat inkommer till den behöriga myndigheten ska myndigheten granska ansökan och kontrollera att gällande krav är uppfyllda.
- b) Om det gäller en befintlig flygplats ska den behöriga myndigheten föreskriva de villkor som ska gälla för flygplatsoperatörens verksamhet under certifieringsperioden om inte den behöriga myndigheten beslutar att verksamheten vid flygplatsen måste stoppas. Den behöriga myndigheten ska informera flygplatsoperatören om den förväntade tidsplanen för certifieringsprocessen och slutföra certifieringen inom kortast möjliga tidsperiod.
- c) Den behöriga myndigheten ska fastställa och meddela den sökande certifieringsgrunden i enlighet med ADR.AR.C.020.

ADR.AR.C.020 Certifieringsgrund

Den behöriga myndigheten ska fastställa och meddela den sökande certifieringsgrunden, som ska innehålla

- a) certifieringsspecifikationer som utfärdats av byrån och som den behöriga myndigheten anser vara tillämpliga avseende flygplatsens utformning och typ av drift som gäller vid tidpunkten när ansökan görs för certifikatet, om inte
 - 1) den sökande väljer att tillämpa ändringar som trätt i kraft senare, eller
 - 2) den behöriga myndigheten anser att det är nödvändigt att uppfylla kraven i sådana senare ändringar,
- b) alla bestämmelser för vilka en motsvarande säkerhetsnivå den behöriga myndigheten har godtagit att sökanden ska förevisa,
- c) alla särskilda villkor som föreskrivs i enlighet med ADR.AR.C.025 och som den behöriga myndigheten anser behöva ingå i certifieringsgrunden.

ADR.AR.C.025 Särskilda villkor

- a) Den behöriga myndigheten ska föreskriva särskilda detaljerade tekniska specifikationer, så kallade särskilda villkor, för en flygplats om certifieringsspecifikationerna som utfärdats av byrån enligt artikel ADR.AR.C.020 a är olämpliga eller otillräckliga för att garantera efterlevnad av de väsentliga kraven i bilaga Va till förordning (EG) nr 216/2008 eftersom
 - 1) certifieringsspecifikationerna inte kan uppfyllas på grund av fysiska, topografiska eller liknande begränsningar i samband med flygplatsens placering,
 - 2) flygplatsen har nya eller ovanliga konstruktionsegenskaper, eller
 - 3) erfarenheter från driften av flygplatsen eller andra flygplatser med liknande konstruktionsegenskaper har visat att säkerheten kan äventyras.
- b) De särskilda villkoren ska innehålla sådana tekniska specifikationer, inklusive begränsningar eller förfaranden som ska följas, som den behöriga myndigheten anser vara nödvändiga för att garantera efterlevnaden av de väsentliga krav som anges i

ADR.AR.C.035 Utfärdande av certifikat

- a) Den behöriga myndigheten kan kräva att få utföra de inspektioner, tester, säkerhetsbedömningar eller övningar den anser vara nödvändiga innan den utfärdar certifikatet.
- b) Den behöriga myndigheten ska utfärda antingen
 - 1) ett gemensamt flygplatscertifikat, eller
 - 2) två separata certifikat, ett för flygplatsen och ett för flygplatsoperatören.
- c) Den behöriga myndigheten ska utfärda det/de certifikat som anges i punkt b när flygplatsoperatören på ett för den behöriga myndigheten nöjaktigt sätt har visat att kraven i ADR.OR.B.025 och ADR.OR.E.005 har uppfyllts.
- d) Certifikatet ska anses inkludera flygplatsens certifieringsgrund, flygplatshandboken och vid behov alla övriga driftsvillkor eller begränsningar som anges av den behöriga myndigheten och alla dokument om godkännande och åtgärder i samband med avvikelse (DAAD).
- e) Certifikatet ska gälla tills vidare. Behörigheter för de aktiviteter som flygplatsoperatören har rätt att utföra ska anges i certifikatsvillkoren som åtföljer certifikatet.
- f) Brister, förutom brister på nivå 1 som inte har åtgärdats innan certifikatet utfärdas, ska säkerhetsbedömas och vid behov lindras och en plan för korrigerande åtgärder för att åtgärda bristerna ska godkännas av den behöriga myndigheten.
- g) För att göra det möjligt för en flygplatsoperatör att genomföra ändringar utan förhandsgodkännande från den behöriga myndigheten i enlighet med ADR.OR.B.040 d ska den behöriga myndigheten beskriva omfattningen av sådana förändringar och hur de ska hanteras och meddelas.

ADR.AR.C.040 Ändringar

- a) När den behöriga myndigheten får en ansökan om ändring i enlighet med ADR.OR.B.40 som kräver förhandsgodkännande ska den behöriga myndigheten granska ansökan och vid behov meddela flygplatsoperatören
 - 1) tillämpbara certifieringsspecifikationer som utfärdats av byrån, som gäller för den föreslagna ändringen och som har trätt i kraft det datum ansökan inges, om inte
 - i) den sökande väljer att tillämpa ändringar som trätt i kraft senare, eller
 - ii) den behöriga myndigheten anser att det är nödvändigt att uppfylla kraven i sådana senare ändringar,
 - 2) alla övriga certifieringsspecifikationer som utfärdats av byrån som den behöriga myndigheten anser vara direkt relaterade till den föreslagna ändringen,
 - 3) alla särskilda villkor och ändringar av särskilda villkor som föreskrivs av den behöriga myndigheten i enlighet med artikel ADR.AR.C.025 som den behöriga myndigheten anser vara nödvändiga,
 - 4) den ändrade certifieringsgrunden, om den påverkas av den föreslagna ändringen.

- b) Den behöriga myndigheten ska godkänna ändringen när flygplatsoperatören, på ett sätt som är godtagbart för den behöriga myndigheten, har visat att den uppfyller kraven i ADR.OR.B.040 och i förekommande fall i ADR.OR.E.005.
- c) Om den godkända ändringen påverkar certifikatets villkor ska den behöriga myndigheten ändra dem.
- d) Den behöriga myndigheten ska godkänna alla villkor för flygplatsoperatörens arbete under tiden som ändringen sker.
- e) Utan att detta ska påverka några andra åtgärder för genomförande ska den behöriga myndigheten beakta behovet av att tillfälligt upphäva, begränsa eller återkalla certifikatet om flygplatsoperatören genomför ändringar som kräver förhandsgodkännande utan att ha erhållit godkännande från den behöriga myndigheten på det sätt som anges i punkt a.
- f) För ändringar som inte kräver förhandsgodkännande ska den behöriga myndigheten bedöma den information som lämnas i meddelandet som skickas av flygplatsoperatören i enlighet med ADR.OR.B.040 d för att kontrollera att de tillämpas korrekt och kontrollera att de uppfyller kraven i certifieringsspecifikationerna och andra lämpliga krav som gäller för förändringen. Om några av kraven inte är uppfyllda ska den behöriga myndigheten
 - 1) informera flygplatsoperatören om bristen och kräva ytterligare ändringar, och
 - 2) om det gäller brister på nivå 1 och 2, agera i enlighet med artikel ADR.AR.C.055.

ADR.AR.C.050 Förklaring från leverantör av ledningstjänster för trafik på plattan

- a) När den behöriga myndigheten tar emot en förklaring från en leverantör av ledningstjänster för trafik på plattan som har för avsikt att tillhandahålla sådana tjänster vid en flygplats ska den behöriga myndigheten kontrollera att förklaringen innehåller all den information som krävs i Del-ADR.OR och bekräfta mottagandet av förklaringen.
- b) Om förklaringen inte innehåller den begärda informationen eller innehåller information som anger att de tillämpliga kraven inte uppfyllts ska den behöriga myndigheten informera leverantören av ledningstjänster för trafik på plattan och flygplatsoperatören om bristen och begära ytterligare information. Vid behov ska den behöriga myndigheten genomföra en inspektion hos leverantören av ledningstjänster för trafik på plattan och flygplatsoperatören. Om den bristande efterlevnaden bekräftas ska den behöriga myndigheten vidta de åtgärder som anges i ADR.AR.C.055.
- c) Den behöriga myndigheten ska föra ett register över förklaringar som avges av de leverantörer av ledningstjänster för trafik på plattan som myndigheten utövar tillsyn över.

ADR.AR.C.055 Brister, påpekanden, korrigerande åtgärder och verkställighet

- a) Den behöriga myndighet som utövar tillsyn enligt ADR.AR.C.005 a ska ha ett system för att analysera bristernas säkerhetskONSEKVENSER.
- b) En brist på nivå 1 ska anmälas av den behöriga myndigheten om en betydande brist upptäcks i förhållande till flygplatsens certifieringsgrund, de tillämpliga kraven i förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter, de förfaranden och handböcker som utnyttjas av flygplatsoperatörerna eller leverantörerna av ledningstjänster för trafik på plattan, villkoren i certifikatet eller själva certifikatet eller innehållet i en förklaring som minskar säkerheten eller allvarligt äventyrar säkerheten.

Bristerna på nivå 1 ska omfatta

- 1) underlåtenhet att ge den behöriga myndigheten tillträde till lokaler som tillhör flygplatsen och flygplatsoperatörerna eller leverantörerna av ledningstjänster för trafik på plattan enligt vad som anges i ADR.OR.C.015 på normal arbetstid och efter två skriftliga anmodanden,
 - 2) förfalskning av de styrkande handlingar som ingetts för att erhålla eller vidmakthålla ett certifikat,
 - 3) bevis på oegentligheter eller bedrägligt utnyttjande av ett certifikat, och
 - 4) frånvaro av ansvarig chef.
- c) Ett meddelande om brist på nivå 2 ska lämnas av den behöriga myndigheten om den upptäcker betydande brister i samband med kraven i flygplatsens certifieringsgrund eller de tillämpliga kraven i förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter, de förfaranden och handböcker som tillämpas av flygplatsoperatörerna eller leverantörerna av ledningstjänster för trafik på plattan, villkoren i certifikatet eller själva certifikatet eller innehållet i en förklaring som skulle kunna minska eller allvarligt äventyra säkerheten.
 - d) När en brist upptäcks under tillsyn eller på annat sätt ska den behöriga myndigheten, utan att det ska påverka några ytterligare åtgärder som krävs enligt förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter, skriftligen informera flygplatsoperatören eller leverantören av ledningstjänster för trafik på plattan om bristen och begära korrigerande åtgärder för att rätta till den brist som upptäckts.
 - 1) Om det gäller en brist på nivå 1 ska den behöriga myndigheten vidta omedelbara och lämpliga åtgärder för att förhindra eller begränsa verksamheter och vid behov vidta åtgärder för att återkalla certifikatet eller avföra förklaringen från registret eller begränsa eller tillfälligt upphäva certifikatet eller förklaringen, helt eller delvis, beroende på bristens omfattning, till dess framgångsrika korrigerande åtgärder har vidtagits av flygplatsoperatören eller av leverantören av ledningstjänster för trafik på plattan.
 - 2) Om det gäller brister på nivå 2 ska den behöriga myndigheten
 - i) bevilja flygplatsoperatören eller leverantören av ledningstjänster för trafik på plattan en genomförandeperiod för korrigerande åtgärder som ingår i en handlingsplan som är lämplig för bristens natur, och
 - ii) utvärdera den korrigerande åtgärden och genomförandeplanen som föreslagits av flygplatsoperatören eller leverantören av ledningstjänster för trafik på plattan och acceptera dessa om utvärderingen visar att de är tillräckliga för att korrigera bristerna.

- 3) Om flygplatsoperatören eller leverantören av ledningstjänster för trafik på plattan underlåter att skicka in en acceptabel plan för korrigerande åtgärder eller att genomföra den korrigerande åtgärden inom den tidsperiod som accepterats eller förlängts av den behöriga myndigheten ska bristen höjas till nivå 1 och de åtgärder som anges i d 1 vidtas.
 - 4) Den behöriga myndigheten ska registrera alla påpekade brister och de verkställighetsåtgärder som eventuellt har vidtagits samt alla korrigerande åtgärder och tidsfristen för att slutföra åtgärder för att korrigera bristen.
- e) För fall som inte innebär brister på nivå 1 eller 2 kan den behöriga myndigheten göra påpekanden.

BILAGA II

Del om organisationskrav – Flygplatsoperatörer (Del-ADR.OR)

KAPITEL A – ALLMÄNNA KRAV (ADR.OR.A)

ADR.OR.A.005 Syfte

I denna bilaga anges de krav som ska följas av

- a) en flygplatsoperatör som omfattas av förordning (EG) nr 216/2008 vad gäller certifiering, drift, handböcker och andra ansvarsområden,
- b) en leverantör av ledningstjänster för trafik på plattan.

ADR.OR.A.010 Behörig myndighet

Vad gäller denna del ska den myndighet som utses av medlemsstaten där flygplatsen befinner sig vara behörig myndighet.

ADR.OR.A.015 Sätt att uppfylla kraven

- a) Alternativa sätt att uppfylla kraven än de som angetts av byrån kan användas av en flygplatsoperatör eller en leverantör av ledningstjänster för trafik på plattan för att uppfylla kraven i förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter.
- b) När en flygplatsoperatör eller en leverantör av ledningstjänster för trafik på plattan önskar utnyttja ett alternativt sätt att uppfylla kraven i stället för de godtagbara sätt att uppfylla kraven som angetts av byrån för att säkra efterlevnaden av förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter, ska den, innan det tillämpas, förse den behöriga myndigheten med en fullständig beskrivning av det alternativa sättet att uppfylla kraven. Beskrivningen ska omfatta alla ändringar av handböcker eller förfaranden som kan vara relevanta, samt en utvärdering som visar att kraven i tillämpningsföreskriften uppfylls.

Flygplatsoperatören eller leverantören av ledningstjänster för trafik på plattan kan tillämpa dessa alternativa sätt att uppfylla kraven under förutsättning att de först godkänns av den behöriga myndigheten och efter att ha mottagit meddelandet som anges i ADR.AR.A.015 d.

- c) Om ledningstjänsterna för trafik på plattan inte tillhandahålls av flygplatsoperatören själv ska användningen av alternativa sätt att uppfylla kraven av den som erbjuder sådana tjänster i enlighet med a och b även kräva ett förhandsgodkännande av operatören på den flygplats där tjänsterna tillhandahålls.

KAPITEL B – CERTIFIERING (ADR.OR.B)

ADR.OR.B.005 Certifieringsskyldigheter för flygplatser och flygplatsoperatörer

Innan flygplatsoperatören inleder sin verksamhet vid en flygplats eller om ett undantag enligt artikel 5 i denna förordning har återkallats, ska flygplatsoperatören ha erhållit tillämpliga certifikat utfärdade av den behöriga myndigheten.

ADR.OR.B.015 Ansökan om certifikat

- a) Ansökan om certifikat ska ske i den form och på det sätt som fastställs av den behöriga myndigheten.
- b) Den sökande ska förse den behöriga myndigheten med följande:
 - 1) Sitt officiella namn och affärsnamn samt sin adress och e-postadress.
 - 2) Information och uppgifter om
 - (i) flygplatsens placering,
 - (ii) typen av verksamhet på flygplatsen, och
 - (iii) flygplatsens konstruktion och utrustning i enlighet med tillämpliga certifieringsspecifikationer som fastställts av byrån,
 - 3) eventuella föreslagna avvikelser från de fastställda tillämpliga certifieringsspecifikationerna som fastställts av byrån,
 - 4) Dokumentation som visar hur flygplatsoperatören ska uppfylla tillämpliga krav i förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter. Dokumentationen ska innehålla ett förfarande, som ingår i flygplatshandboken, som beskriver hur förändringar som inte kräver förhandsgodkännande ska hanteras och meddelas den behöriga myndigheten. Senare ändringar av det förfarandet ska kräva ett förhandsgodkännande från den behöriga myndigheten.
 - 5) Bevis för att resurserna för att driva flygplatsen i enlighet med tillämpliga krav är tillräckliga.
 - 6) Dokumentation som beskriver den sökandes relation till flygplatsens ägare och/eller markägaren.
 - 7) Namnet på och relevant information om ansvarig chef och andra utsedda personer enligt ADR.OR.D.015.
 - 8) En kopia på flygplatshandboken enligt kravet i ADR.OR.E.005.
- c) Om det är godtagbart för den behöriga myndigheten kan information enligt punkterna 7 och 8 lämnas vid en senare tidpunkt som anges av den behöriga myndigheten, men innan certifikatet utfärdas.

ADR.OR.B.025 Styrkande av efterlevnad

- a) Flygplatsoperatören ska
 - 1) utföra och dokumentera alla åtgärder, inspektioner, tester, säkerhetsbedömningar och övningar som krävs och visa för den behöriga myndigheten att

- i) den meddelade certifieringsgrunden, certifieringsspecifikationerna som gäller för en förändring, alla säkerhetsföreskrifter och tillämpliga krav i förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter efterlevs,
 - ii) flygplatsen, liksom dess hinderbegränsningar och skyddsytor och andra områden som hör till flygplatsen, inte har några egenskaper som gör flygplatsen osäker, och
 - iii) att flygplatsens förfaranden under flygning har godkänts,
 - 2) informera den behöriga myndigheten om de metoder som utnyttjats för att styrka efterlevnaden, och
 - 3) förklara inför den behöriga myndigheten att kraven i punkt a 1 är uppfyllda.
- b) Relevant konstruktionsinformation, inklusive ritningar, rapporter från inspektioner, tester och andra relevanta rapporter ska förvaras av flygplatsoperatören och ställas till den behöriga myndighetens förfogande i enlighet med bestämmelserna i ADR.OR.D.035 och på begäran av den behöriga myndigheten.

ADR.OR.B.030 Certifikatets villkor och certifikatinnehavarens behörigheter

Flygplatsoperatören ska uppfylla de krav på syfte och behörigheter som definieras i certifikatets villkor som åtföljer certifikatet.

ADR.OR.B.035 Fortsatt giltighet för ett certifikat

- a) Ett certifikat ska förbli giltigt under följande förutsättningar:
- 1) Flygplatsoperatören fortsätter att uppfylla de relevanta kraven i förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter och flygplatsen uppfyller kraven i certifieringsgrunden med beaktande av bestämmelserna i samband med hantering av brister som anges i ADR.OR.C.020.
 - 2) Den behöriga myndigheten bereds tillträde till flygplatsoperatörens organisation enligt ADR.OR.C.015 för att fastställa den fortsatta efterlevnaden av kraven i förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter.
 - 3) Certifikatet har inte återlämnats eller återkallats.
- b) När certifikatet återkallas eller återlämnas ska det omedelbart lämnas tillbaka till den behöriga myndigheten.

ADR.OR.B.037 Fortsatt giltighet för förklaring från leverantör av ledningstjänster för trafik på plattan

En förklaring från en leverantör av ledningstjänster för trafik på plattan i enlighet med ADR.OR.B.060 ska förbli giltig under förutsättning att

- a) leverantören av ledningstjänster för trafik på plattan och tillhörande utrustning uppfyller relevanta krav i förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter med beaktande av bestämmelserna om hantering av brister som anges i ADR.OR.C.020,
- b) Den behöriga myndigheten beviljas tillträde till organisationen som används av leverantören av ledningstjänster för trafik på plattan enligt ADR.OR.C.015 för att fastställa den fortsatta efterlevnaden av kraven i förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter.

- c) förklaringen som lämnats av leverantören av sådana tjänster inte har återkallats eller avregistrerats av den behöriga myndigheten.

ADR.OR.B.040 Ändringar

- a) Alla ändringar som påverkar
- 1) certifikatets villkor, dess certifieringsgrund och säkerhetskritisk flygplatsutrustning, eller
 - 2) viktiga delar av flygplatsoperatörens ledningssystem enligt vad som anges i ADR.OR.D.005 b,
- ska kräva förhandsgodkännande från den behöriga myndigheten.
- b) För andra ändringar som kräver förhandsgodkännande enligt förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter ska flygplatsoperatören ansöka om och erhålla ett godkännande från den behöriga myndigheten.
- c) Ansökan om en ändring i enlighet med punkterna a och b ska inges innan en sådan ändring genomförs så att den behöriga myndigheten ska kunna fastställa den fortsatta efterlevnaden av förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter och vid behov ändra certifikatet och de villkor som hör till certifikatet.
- Ändringen får endast genomföras efter mottagande av ett formellt godkännande från den behöriga myndigheten i enlighet med ADR.AR.C.040.
- Medan ändringarna genomförs ska flygplatsoperatören arbeta enligt de villkor som godkänts av den behöriga myndigheten.
- d) Ändringar som inte kräver förhandsgodkännande ska hanteras och meddelas den behöriga myndigheten på det sätt som anges i förfarandet som godkänts av den behöriga myndigheten enligt ADR.AR.C.035 g.
- e) Flygplatsoperatören ska förse den behöriga myndigheten med relevant dokumentation i enlighet med punkt f och ADR.OR.E.005
- f) Som en del av sitt ledningssystem enligt definitionen i ADR.OR.D.005 ska en flygplatsoperatör som föreslår en ändring av flygplatsen, dess verksamhet, organisation eller ledningssystem
- 1) fastställa de inbördes relationerna med alla berörda parter samt planera och genomföra en säkerhetsbedömning i samverkan med de organisationerna,
 - 2) på ett systematiskt sätt integrera antaganden och lindningsåtgärder med eventuella påverkade parter,
 - 3) tillse att en omfattande utvärdering görs av förändringarna, som bland annat omfattar nödvändiga inbördes relationer, och
 - 4) tillse att kompletta och giltiga argument, bevis och säkerhetskriterier fastställs och dokumenteras för att stödja säkerhetsbedömningen och tillse att ändringen innebär en förbättring av säkerheten närhelst det är praktiskt genomförbart.

ADR.OR.B.050 Fortsatt efterlevnad av byråns certifieringsspecifikationer

Efter det att byrån har fastställt ändringar av certifieringsspecifikationerna ska flygplatsoperatören

- a) utföra en granskning för att klarlägga alla certifieringsspecifikationer som gäller för flygplatsen, och
- b) vid behov inleda en förändringsprocess i enlighet med ADR.OR.B.040 och tillämpa de ändringar som krävs på flygplatsen.

ADR.OR.B.060 Förklaring från leverantör av ledningstjänster för trafik på plattan

- a) Leverantörer av ledningstjänster för trafik på plattan som tillåtits förklara sin kapacitet och möjligheter att utföra sina åligganden i samband med tillhandahållandet av sådana tjänster, och efter att ha ingått ett avtal med flygplatsoperatören om tillhandahållande av sådana tjänster på en flygplats, ska
 - 1) förse den behöriga myndigheten med all relevant information och förklara att han efterlever alla tillämpliga krav i förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter på ett formulär som tillhandahålls av den behöriga myndigheten,
 - 2) förse den behöriga myndigheten med en förteckning över de alternativa sätt att uppfylla kraven som utnyttjas i enlighet med ADR.OR.A.015 b,
 - 3) vidmakthålla efterlevnaden av de tillämpliga kraven och den information som lämnades i förklaringen,
 - 4) informera den behöriga myndigheten om alla ändringar av förklaringen eller metoderna för att uppfylla kraven som används genom att inge en ändrad förklaring, och
 - 5) tillhandahålla sina tjänster i enlighet med flygplatshandboken och efterleva alla relevanta bestämmelser i den.
- b) Innan leverantören av ledningstjänster för trafik på plattan slutar tillhandahålla sådana tjänster ska den behöriga myndigheten och flygplatsoperatören meddelas.

ADR.OR.B.065 Verksamhetens upphörande

En operatör som har för avsikt att upphöra med att bedriva verksamhet vid en flygplats ska

- a) meddela den behöriga myndigheten så snart som möjligt,
- b) lämna den informationen till lämplig leverantör av flygbriefingtjänster,
- c) återlämna certifikatet till den behöriga myndigheten den dag verksamheten upphör, och
- d) tillse att lämpliga åtgärder har vidtagits för att undvika oavsiktlig användning av flygplatsen av luftfartyg, om inte den behöriga myndigheten har godkänt att flygplatsen används i andra syften.

KAPITEL C – OPERATÖRENS ÖVRIGA SKYLDIGHETER (ADR.OR.C)

ADR.OR.C.005 Flygplatsoperatörens skyldigheter

- a) Flygplatsoperatören har ansvar för säker drift och säkert underhåll på flygplatsen i enlighet med
 - 1) förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter,
 - 2) villkoren i certifikatet,
 - 3) innehållet i flygplatshandboken, och
 - 4) alla andra handböcker för flygplatsens utrustning som kan finnas på flygplatsen.
- b) Flygplatsoperatören ska tillse att
 - 1) flygtrafiktjänster som är lämpliga för flygplatsens trafiknivå och driftsvillkor tillhandahålls, och
 - 2) förfaranden under flygning utförs och vidmakthålls i enlighet med tillämpliga krav, antingen direkt eller genom arrangemang med organisationer som tillhandahåller sådana tjänster.
- c) Flygplatsoperatören ska samordna med den behöriga myndigheten för att tillse att relevant information för luftfartygens säkerhet offentliggörs och ingår i flygplatshandboken, inklusive, i förekommande fall:
 - 1) undantag som beviljats från tillämpliga krav,
 - 2) bestämmelser för vilka en motsvarande säkerhetsnivå godtogs av den behöriga myndigheten som en del av certifieringsgrunden, och
 - 3) särskilda villkor och begränsningar med avseende på flygplatsens användning.
- d) Om ett osäkert förhållande uppkommer vid flygplatsen ska flygplatsoperatören utan oskäligt dröjsmål vidta alla nödvändiga åtgärder för att tillse att de delar av flygplatsen som kan äventyra säkerheten inte används av luftfartyg.

ADR.OR.C.015 Tillträde

För att fastställa efterlevnaden av relevanta krav i förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter ska flygplatsoperatören eller leverantören av ledningstjänster för trafik på plattan bevilja alla personer som auktoriserats av den behöriga myndigheten tillträde

- a) till alla anläggningar, dokument, register, uppgifter, förfaranden eller annat material med betydelse för dess verksamhet och som omfattas av kravet på certifiering eller förklaring, oavsett om de upphandlats eller ej,
- b) för att utföra eller bevittna alla åtgärder, inspektioner, test, utvärderingar eller övningar som den behöriga myndigheten anser vara påkallade.

ADR.OR.C.020 Brister och korrigerande åtgärder

En flygplatsoperatör eller leverantör av ledningstjänster för trafik på plattan som erhållit meddelande om brister ska

- a) identifiera den bakomliggande orsaken till bristen på efterlevnad,
- b) utarbeta en plan för korrigerande åtgärder, och
- c) styrka att den korrigerande åtgärden genomförts på ett sätt som tillfredsställer den behöriga myndigheten inom den period som överenskommits med myndigheten enligt vad som anges i ADR.AR.C.055 d.

ADR.OR.C.025 Omedelbar reaktion på säkerhetsproblem – efterlevnad av säkerhetsföreskrifter

En flygplatsoperatör eller leverantör av ledningstjänster för trafik på plattan ska genomföra alla säkerhetsåtgärder och tillämpa alla säkerhetsföreskrifter som godkänts av den behöriga myndigheten i enlighet med ADR.AR.A.030 c och ADR.AR.A.040.

ADR.OR.C.030 Händelserapportering

- a) Flygplatsoperatören och leverantören av ledningstjänster för trafik på plattan ska till den behöriga myndigheten och alla andra organisationer enligt vad som krävs av den stat där flygplatsen är belägen, rapportera alla olyckor, allvarliga incidenter och händelser i enlighet med förordning (EU) nr 996/2010 ⁽⁴⁾ och direktiv 2003/42/EG ⁽⁵⁾.
- b) Operatören ska rapportera alla fel, tekniska brister, överskridanden av tekniska begränsningar eller andra omständigheter som har äventyrat eller kan komma att äventyra säkerheten och som inte har resulterat i en olycka eller allvarlig incident till den behöriga myndigheten och till den organisation som ansvarar för att konstruera flygplatsens utrustning utan att detta ska påverka tolkningen av punkt a.
- c) De rapporter som anges i punkterna a och b ska utformas på ett sätt som fastställs av den behöriga myndigheten och innehålla all viktig information om förhållandet som är känd för flygplatsoperatören eller leverantören av ledningstjänster för trafik på plattan utan att detta ska påverka tolkningen av förordning (EU) nr 996/2010 och direktiv 2003/42/EG, kommissionens förordning (EG) nr 1321/2007 ⁽⁶⁾ och kommissionens förordning (EG) nr 1330/2007 ⁽⁷⁾.
- d) Rapporter ska lämnas så snart det är praktiskt möjligt, men under alla omständigheter inom 72 timmar från det att flygplatsoperatören eller leverantören av ledningstjänster för trafik på plattan har konstaterat det förhållande som rapporten avser, om inte exceptionella omständigheter förhindrar detta.
- e) Om så krävs ska flygplatsoperatören eller leverantören av ledningstjänster för trafik på plattan utarbeta en uppföljningsrapport för att lämna uppgifter om åtgärder som den har för avsikt att vidta för att förhindra att liknande händelser inträffar i framtiden, så snart åtgärderna har bestämts. Rapporten ska utformas på ett sätt som fastställts av den behöriga myndigheten.

ADR.OR.C.040 Brandskydd

⁽⁴⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 996/2010 av den 20 oktober 2010 om utredning och förebyggande av olyckor och tillbud inom civil luftfart och om upphävande av direktiv 94/56/EG. Text av betydelse för EES (EUT L 295, 12.11.2010, s. 35).

⁽⁵⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/42/EG av den 13 juni 2003 om rapportering av händelser inom civil luftfart (EUT L 167, 4.7.2003, s. 23).

⁽⁶⁾ EUT L 294, 13.11.2007, s. 3.

⁽⁷⁾ EUT L 295, 14.11.2007, s. 7.

Flygplatsoperatören ska fastställa och tillämpa förfaranden för att förhindra att ingen

- a) röker inom färdområdet, andra operativa områden på flygplatsen eller områden av flygplatsen där bränsle eller andra brännbara material förvaras,
- b) visar öppen låga eller bedriver en verksamhet som skulle skapa en brandrisk inom
 - 1) områden av flygplatsen där bränsle eller annat brännbart material förvaras,
 - 2) färdområdet eller andra operativa områden på flygplatsen om det inte godkänts av flygplatsoperatören.

ADR.OR.C.045 Nyttjande av alkohol, psykoaktiva ämnen och läkemedel

- a) Flygplatsoperatören ska upprätta och vidmakthålla en policy som anger villkoren för nyttjande av alkohol, psykoaktiva ämnen och läkemedel av
 - 1) personal som deltar i drift, räddning och brandbekämpning, underhåll och ledning av flygplatsen, och
 - 2) icke eskorterade personer som arbetar inom färdområdet eller andra av flygplatsens operativa områden.
- b) Denna policy ska innehålla kraven att en sådan person
 - 1) inte får nyttja alkohol under tjänstgöringstid, och
 - 2) inte utföra några av sina åligganden under påverkan av
 - (i) alkohol eller psykoaktiva ämnen, eller
 - (ii) läkemedel som kan påverka vederbörandes förmåga på ett sätt som strider mot säkerheten.

KAPITEL D – LEDNING(ADR.OR.D)

ADR.OR.D.005 Ledningssystem

- a) Flygplatsoperatören ska införa och vidmakthålla ett ledningssystem som omfattar säkerhetsledning.
- b) Ledningssystemet ska innehålla
 - 1) klart definierade ansvars- och behörighetslinjer för hela flygplatsoperatörens organisation, inklusive ett direkt säkerhetsansvar för den högsta ledningen,
 - 2) en beskrivning av flygplatsoperatörens allmänna filosofi och principer med avseende på säkerhet, en så kallad säkerhetspolicy, som ska undertecknas av den ansvarige chefen,
 - 3) en formell process som garanterar att risker i samband med driften upptäcks,
 - 4) en formell process som garanterar analys, utvärdering och lindring av säkerhetsriskerna i samband med de verksamheter som bedrivs på flygplatsen,
 - 5) metoder för att utvärdera säkerhetsresultaten för flygplatsoperatörens organisation med hänvisning till säkerhetsledningssystemets prestationsindikatorer och mål och för att utvärdera säkerhetsriskkontrollernas effektivitet,
 - 6) en formell process för att
 - i) upptäcka ändringar inom flygplatsoperatörens organisation och ledningssystem eller flygplatsen eller dess drift som kan påverka fastställda processer, förfaranden och tjänster,
 - ii) beskriva rutinerna för att säkra säkerhetsresultaten innan ändringar genomförs,
 - iii) eliminera eller ändra säkerhetsriskkontroller som inte längre behövs eller är ineffektiva på grund av ändringar i driftsmiljön,
 - 7) formella processer för att granska det ledningssystem som anges i punkt a, upptäcka orsakerna till att säkerhetsledningssystemet ger sämre resultat än normalt, fastställa konsekvenserna av sådana undermåliga resultat för driften och eliminera eller lindra orsakerna,
 - 8) ett system för säkerhetsutbildning som garanterar att de personer som deltar i drift, räddning och brandbekämpning, underhåll och ledning av flygplatsen är utbildade och behöriga att utföra de uppgifter som ingår i säkerhetsledningssystemet,
 - 9) formella kommunikationsmetoder som garanterar att de anställda är fullt medvetna om säkerhetsledningssystemet, förmedlar säkerhetskritisk information och förklarar varför vissa säkerhetsåtgärder vidtas och varför säkerhetsrutiner införs eller ändras,
 - 10) metoder för samordning av säkerhetsledningssystemet med flygplatsens beredskapsplan och av flygplatsens beredskapsplan med beredskapsplanerna hos de organisationer som flygplatsen måste samarbeta med i samband med tillhandahållandet av flygplatstjänster,
 - 11) en formell process för att övervaka hur organisationen uppfyller relevanta krav och procedurernas lämplighet.
- c) Flygplatsoperatören ska dokumentera alla centrala processer i ledningssystemet.

- d) Ledningssystemet ska vara proportionellt mot organisationens storlek och dess aktiviteter och ta hänsyn till riskerna i samband med dessa verksamheter.
- e) Om flygplatsoperatören även innehar ett certifikat för att tillhandahålla flygtrafiktjänster ska den tillse att ledningssystemet omfattar alla aktiviteter inom ramen för dess certifikat.

ADR.OR.D.007 Behandling av flygdata och aeronautisk information

- a) Som en del av sitt ledningssystem ska flygplatsoperatören införa och underhålla ett system för kvalitetsstyrning som omfattar
 - 1) verksamheten som avser flygdata, och
 - 2) verksamheterna i samband med tillhandahållande av flygbriefingstjänster.
- b) Flygplatsoperatören ska utarbeta förfaranden för att uppfylla säkerhetsledningsmålen med avseende på
 - 1) verksamheten som avser flygdata, och
 - 2) verksamheterna i samband med tillhandahållande av flygbriefingstjänster.

ADR.OR.D.010 Upphandlad verksamhet

- a) Verksamheter som upphandlas omfattar all verksamhet inom flygplatsoperatörens behörighet i enlighet med villkoren i certifikatet som utförs av andra organisationer som antingen själva är certifierade för att utföra sådana verksamheter eller, om de inte är certifierade, arbetar med flygplatsoperatörens godkännande. När någon del av flygplatsoperatörens verksamhet upphandlas ska den tillse att den tjänst eller utrustning eller det system som upphandlas eller köps in uppfyller tillämpliga krav.
- b) När en flygplatsoperatör lägger ut någon del av sin verksamhet på en organisation som inte själv är certifierad i enlighet med denna del för att utföra den aktuella verksamheten, ska den organisation det gäller arbeta under tillsyn av och efter godkännande från flygplatsoperatören. Flygplatsoperatören ska tillse att den behöriga myndigheten får tillträde till den kontrakterade organisationen för att kontrollera den fortsatta efterlevnaden av tillämpliga krav.

ADR.OR.D.015 Personalkrav

- a) Flygplatsoperatören ska utse en ansvarig chef som har behörighet att se till att all verksamhet kan finansieras och utföras i enlighet med tillämpliga krav. Den ansvariga chefen ska vara ansvarig för att inrätta och underhålla ett effektivt ledningssystem.
- b) Flygplatsoperatören ska utse personer med ansvar för ledning och övervakning av följande områden:
 - 1) Flygplatsens driftstjänster.
 - 2) Flygplatsens underhåll.
- c) Flygplatsoperatören ska utse en person eller grupp av personer som har ansvaret för utveckling, underhåll och daglig ledning av systemet för säkerhetsstyrning.

De personerna ska agera fristående från andra chefer inom organisationen, ha direkt tillgång till den ansvariga chefen och de personer som har ansvar för säkerhetsfrågorna och rapportera till den ansvarige chefen.

- d) Flygplatsoperatören ska ha tillräcklig och kvalificerad personal för de planerade uppgifterna och aktiviteterna som ska utföras i enlighet med tillämpliga krav.
- e) Flygplatsoperatören ska utse ett tillräckligt antal kontrollanter för angivna uppgifter och ansvarsområden med beaktande av organisationens struktur och antalet verksamma anställda personer.
- f) Flygplatsoperatören ska tillse att personer som deltar i drift, underhåll och ledning av flygplatsen har lämplig utbildning i enlighet med utbildningsprogrammet.

ADR.OR.D.017 Program för utbildning och färdighetskontroll

- a) Flygplatsoperatören ska inrätta och tillämpa ett utbildningsprogram för personer som deltar i drift, underhåll och ledning av flygplatsen.
- b) Flygplatsoperatören ska tillse att icke eskorterade personer som arbetar inom färdområdet eller andra av flygplatsens operativa områden har lämplig utbildning.
- c) Flygplatsoperatören ska tillse att personer som anges under a) och b) ovan har visat sin förmåga att utföra sina tilldelade uppgifter genom att tillämpa färdighetskontroll med lämpliga mellanrum för att säkra fortsatt kompetens.
- d) Flygplatsoperatören ska tillse att
 - 1) instruktörer och bedömare med lämpliga kvalifikationer och erfarenhet av att genomföra utbildningsprogrammet anlitas, och
 - 2) att det finns lämpliga lokaler och resurser för att genomföra utbildningen.
- e) Flygplatsoperatören ska
 - 1) föra lämpliga register över kvalifikationer, utbildning och färdighetskontroller för att kunna styrka efterlevnaden av detta krav,
 - 2) på begäran ställa sådana register till den berörda personalens förfogande, och
 - 3) om en person anställs av en annan arbetsgivare, på begäran ställa uppgifterna om den personen till den nya arbetsgivarens förfogande.

ADR.OR.D.020 Krav på lokaler och utrustning

- a) Flygplatsoperatören ska tillse att tillräckliga och lämpliga lokaler och utrustningar finns tillgängliga för personalen och den personal som anställts av parter med vilka operatören har tecknat avtal om leverans av drifts- och underhållstjänster för flygplatsen.
- b) Flygplatsoperatören ska utse lämpliga områden på flygplatsen som ska användas för förvaring av farligt gods som transporteras genom flygplatsen, i enlighet med de tekniska instruktionerna.

ADR.OR.D.025 Samordning med andra organisationer

Flygplatsoperatören ska

- a) tillse att flygplatsens ledningssystem omfattar samordning och gränssnitt med säkerhetsrutinerna hos andra organisationer som är verksamma inom eller som tillhandahåller tjänster på flygplatsen,

- b) tillse att sådana organisationer har säkerhetsförfaranden på plats som uppfyller tillämpliga krav i förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter och de krav som anges i flygplatshandboken.

ADR.OR.D.027 Säkerhetsprogram

Flygplatsoperatören ska

- a) inrätta, leda och tillämpa program för att främja säkerheten och utbytet av säkerhetsrelevant information, och
- b) kräva att organisationer som är verksamma på eller som tillhandahåller tjänster åt flygplatsen deltar i sådana program.

ADR.OR.D.030 System för säkerhetsrapportering

- a) Flygplatsoperatören ska inrätta och tillämpa ett system för säkerhetsrapportering för alla anställda och organisationer som är verksamma på eller som tillhandahåller tjänster åt flygplatsen för att främja säkerheten på och en säker användning av flygplatsen.
- b) Flygplatsoperatören ska, i enlighet med ADR.OR.D.005 b 3
 - 1) kräva att den personal och de organisationer som anges i punkt a använder systemet för säkerhetsrapportering för den obligatoriska rapporteringen av alla olyckor, allvarliga incidenter eller händelser,
 - 2) tillse att systemet för säkerhetsrapportering kan användas för den frivilliga rapporteringen av alla brister, fel och säkerhetsrisker som skulle kunna påverka säkerheten.
- c) Systemet för säkerhetsrapportering ska skydda identiteten för den som rapporterar, uppmuntra frivillig rapportering och omfatta möjligheten att skicka in rapporter anonymt.
- d) Flygplatsoperatören ska
 - 1) registrera alla rapporter som skickats in,
 - 2) analysera och utvärdera rapporterna på det sätt som är lämpligt för att ta itu med säkerhetsbrister och kartlägga trender,
 - 3) tillse att alla organisationer som är verksamma på eller som erbjuder tjänster åt flygplatsen som berörs av den aktuella säkerhetsfrågan deltar i analysen av sådana rapporter och att alla korrigerande och/eller förebyggande åtgärder som angetts verkligen tillämpas,
 - 4) vid behov genomföra undersökningar av rapporter, och
 - 5) avstå från att skuldbelägga i linje med principerna om en "rättvissekultur".

ADR.OR.D.035 Registrering

- a) Flygplatsoperatören ska införa ett lämpligt system för registrering som omfattar all verksamhet som genomförs enligt förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter.
- b) Registrens format ska anges i flygplatshandboken.
- c) Registren ska förvaras på ett sätt som garanterar skydd från skador, ändring eller stöld.

- d) Registren ska förvaras under minst fem år, med undantag av nedanstående register som ska förvaras enligt följande:
- 1) Flygplatsens certifieringsgrund, de alternativa sätten att uppfylla kraven som används och flygplatsen eller flygplatsoperatören aktuella certifikat, under hela certifieringens löptid.
 - 2) Avtal med andra organisationer: så länge som avtalen gäller.
 - 3) Handböcker för flygplatsutrustning eller system som används på flygplatsen: så länge som de används på flygplatsen.
 - 4) Rapporter om säkerhetsbedömning: under systemets/förfarandets/verksamhetens livstid.
 - 5) Journaler som avser personalens utbildning, kvalifikationer och hälsa samt färdighetskontroller, om sådana finns: under minst fyra år efter anställningens upphörande eller till dess deras anställningsområde har reviderats av den behöriga myndigheten.
 - 6) Aktuell version av riskregistret.
- e) Samtliga uppgifter ska omfattas av tillämplig dataskyddslagstiftning.

KAPITEL E – FLYGPLATSENS HANDBOK OCH DOKUMENTATION (ADR.OR.E)

ADR.OR.E.005 Flygplatshandbok

- a) Flygplatsoperatören ska utarbeta och vidmakthålla en flygplatshandbok.
- b) Innehållet i flygplatshandboken ska återspegla certifieringsgrunden och de krav som anges i denna del och, i förekommande fall, i Del-ADR.OPS och får inte strida mot villkoren i certifikatet. Flygplatshandboken ska innehålla eller hänvisa till all nödvändig information för säker användning, drift och underhåll av flygplatsen och dess utrustning samt dess hinderbegränsning och skyddsytor och andra områden i anslutning till flygplatsen.
- c) Flygplatshandboken kan utformas i separata delar.
- d) Flygplatsoperatören ska tillse att all flygplatspersonal och alla andra anställda vid relevanta organisationer har direkt tillgång till de delar av flygplatshandboken som är relevanta för deras uppgifter och ansvarsområden och att de uppmärksammas på alla ändringar som är av betydelse för deras åligganden.
- e) Flygplatsoperatören ska
 - 1) informera den behöriga myndigheten om kommande ändringar och revisioner av flygplatshandboken innan de träder i kraft när det gäller punkter som kräver förhandsgodkännande i enlighet med ADR.OR.B.040 och tillse att de inte träder i kraft innan den behöriga myndighetens godkännande har erhållits, eller
 - 2) förse den behöriga myndigheten med de avsedda ändringarna och revisionerna av flygplatshandboken före ikraftträdandedatum om den föreslagna ändringen eller revisionen av flygplatshandboken enbart kräver ett meddelande till den behöriga myndigheten i enlighet med ADR.OR.B.040 d och ADR.OR.B.015 b.
- f) När ändringar eller revisioner krävs av säkerhetsskäl kan de offentliggöras och tillämpas omedelbart, under förutsättning att det eventuella godkännande som krävs har begärts och oavsett vad som sägs i punkt e.
- g) Flygplatsoperatören ska
 - 1) granska innehållet i flygplatshandboken och se till att den hålls uppdaterad och vid behov ändras,
 - 2) föra in alla ändringar och revisioner som krävs av den behöriga myndigheten, och
 - 3) göra flygplatsens anställda och alla andra relevanta organisationer medvetna om de förändringar som är relevanta för deras arbetsuppgifter.
- h) Flygplatsoperatören ska tillse att all information som hämtas från ett annat godkänt dokument, och alla ändringar därav, på rätt sätt återspeglas i flygplatshandboken. Detta hindrar inte att flygplatsoperatören offentliggör mer konservativa uppgifter och förfaranden i flygplatshandboken.
- i) Flygplatsoperatören ska tillse att
 - 1) flygplatshandboken är skriven på ett språk som är acceptabelt för den behöriga myndigheten, och
 - 2) att all personal kan läsa och förstå språket i de delar av flygplatshandboken och andra driftsdokument som avser deras åligganden och ansvarsområden.

- j) Flygplatsoperatören ska tillse att flygplatshandboken
 - 1) undertecknas av flygplatsens ansvariga chef,
 - 2) trycks eller förekommer i digital form och är lätt att revidera,
 - 3) har ett system för versionskontroll som tillämpas och som redovisas i flygplatshandboken, och
 - 4) tar hänsyn till principen om den mänskliga faktorn och organiseras på ett sätt som underlättar dess utarbetande, användning och revidering.
- l) Flygplatsoperatören ska förvara minst en komplett och aktuell kopia av flygplatshandboken på flygplatsen och ställa den till den behöriga myndighetens förfogande för kontroll.
- m) Flygplatshandbokens innehåll ska organiseras på följande sätt:
 - 1) Allmänt.
 - 2) Flygplatsens ledningssystem samt behörighets- och utbildningskrav.
 - 3) Detaljerade uppgifter om flygplatsområdet.
 - 4) Detaljerade uppgifter om flygplatsen som ska rapporteras till flygbriefingtjänsten.
 - 5) Detaljerade uppgifter om flygplatsens driftsförfaranden, dess utrustning och säkerhetsåtgärder.

ADR.OR.E.010 Dokumentationskrav

- a) Flygplatsoperatören ska säkra tillgängligheten för all annan dokumentation som krävs med tillhörande ändringar.
- b) Flygplatsoperatören ska kunna skicka ut driftsinstruktioner och annan information utan dröjsmål.

BILAGA III

Del om driftskrav – Flygplatser (Del-ADR.OPS)

KAPITEL A – FLYGPLATSDATA (ADR.OPS.A)

ADR.OPS.A.005 Flygplatsdata

Flygplatsoperatören ska

- a) fastställa, dokumentera och underhålla data som är viktiga för flygplatsen och tillgängliga tjänster,
- b) ge användarna och relevanta flygtrafiktjänster och leverantörer av flygbriefingtjänster tillgång till data som är relevanta för flygplatsen och tillgängliga tjänster i lämplig omfattning.

ADR.OPS.A.010 Krav på datakvalitet

Flygplatsoperatören ska teckna formella avtal med organisationer som den utbyter flygdata och/eller aeronautisk information med.

- a) Alla uppgifter som är relevanta för flygplatsen och tillgängliga tjänster ska tillhandahållas av flygplatsoperatören med den kvalitet och integritet som krävs.
- b) När uppgifter som är relevanta för flygplatsen och tillgängliga tjänster offentliggörs ska flygplatsoperatören
 - 1) övervaka uppgifter som är relevanta för flygplatsen och tillgängliga tjänster som kommer från flygplatsoperatören och som sprids av relevanta leverantörer av flygtrafik- och flygbriefingtjänster,
 - 2) informera relevanta leverantörer av flygbriefingtjänster om alla ändringar som måste göras för att säkra korrekta och kompletta uppgifter som är relevanta för flygplatsen och tillgängliga tjänster som kommer från flygplatsoperatören,
 - 3) meddela relevanta leverantörer av flygtrafik- och flygbriefingtjänster när offentliggjorda uppgifter från flygplatsoperatören är inkorrekta eller olämpliga.

ADR.OPS.A.015 Samordning mellan flygplatsoperatörer och leverantörer av flygbriefingtjänster

- a) För att säkra att leverantörerna av flygbriefingtjänster får information som gör att de kan tillhandahålla uppdaterad information före flygning och uppfylla behovet av information under flygning ska flygplatsoperatören med minsta möjliga fördröjning se till att följande rapporteras till respektive leverantör av flygbriefingtjänster:
 - 1) Information om förhållandena vid flygplatsen, avlägsnande av havererade luftfartyg, räddning och brandbekämpning samt system för lutningsindikering vid visuell inflygning.
 - 2) Driftstatus för tillhörande anläggningar, tjänster och navigationshjälpmedel på flygplatsen.
 - 3) All övrig information som anses vara av betydelse för driften.

- b) Innan flygnavigeringssystemet ändras ska flygplatsoperatören beakta den tid flygbriefingtjänsterna behöver för att förbereda, utarbeta och utfärda relevant material för spridning.

KAPITEL B – FLYGPLATSENS DRIFTTJÄNSTER, UTRUSTNING OCH INSTALLATIONER (ADR.OPS.B)

ADR.OPS.B.001 Tillhandahållande av tjänster

Tjänsterna som anges i kapitel B i denna bilaga ska tillhandahållas på flygplatsen av flygplatsoperatören direkt eller indirekt.

ADR.OPS.B.005 Flygplatsens beredskapsplanering

Flygplatsoperatören ska ha och tillämpa en beredskapsplan för flygplatsen som

- a) står i proportion till den flygverksamhet och andra verksamheter som bedrivs på flygplatsen,
- b) ger möjlighet att samordna lämpliga organisationer för att reagera på en nödsituation som inträffar på en flygplats eller i dess närhet,
- c) omfattar förfaranden för regelbunden provning av planens lämplighet och för att granska resultaten i syfte att förbättra planens effektivitet.

ADR.OPS.B.010 Räddnings- och brandbekämpningstjänster

- a) Flygplatsoperatören ska tillse att
 - 1) anläggningar, utrustning och tjänster för räddning och brandbekämpning på flygplatsen tillhandahålls,
 - 2) lämplig utrustning, släckmedel och tillräckligt med personal finns tillgängliga i rätt tid,
 - 3) personalen för räddning och brandbekämpning har rätt utbildning och utrustning och är behöriga att arbeta i flygplatsmiljön,
 - 4) räddnings- och brandbekämpningspersonal som kan få till uppgift att agera i händelse av en nödsituation regelbundet kan visa att deras hälsotillstånd medger att de utför sina uppgifter på ett tillfredsställande sätt med hänsyn till typen av verksamhet.
- b) Flygplatsoperatören ska inrätta och tillämpa ett utbildningsprogram för personer som deltar i flygplatsens räddnings- och brandbekämpningstjänster.
- c) Flygplatsoperatören ska genomföra färdighetskontroller med lämpliga mellanrum för att säkra fortsatt kompetens.
- d) Flygplatsoperatören ska tillse att
 - 1) instruktörer och bedömare med lämpliga kvalifikationer och erfarenhet av att genomföra utbildningsprogrammet anlitas, och
 - 2) att det finns lämpliga lokaler och resurser för att genomföra utbildningen.
- e) Flygplatsoperatören ska
 - 1) föra lämpliga register över kvalifikationer, utbildning och färdighetskontroller för att kunna styrka efterlevnaden av detta krav,
 - 2) på begäran ställa sådana register till den berörda personalens förfogande, och

- 3) om en person anställs av en annan arbetsgivare, på begäran ställa uppgifterna om den personen till den nya arbetsgivarens förfogande.
- f) En tillfällig sänkning av skyddsnivån på flygplatsens räddnings- och brandbekämpningstjänster på grund av oförutsedda omständigheter ska inte kräva förhandsgodkännande från den behöriga myndigheten.

ADR.OPS.B.015 Övervakning och inspektion av färdområdet och tillhörande anläggningar

- a) Flygplatsoperatören ska övervaka förhållandena i färdområdet och driftstatus för tillhörande anläggningar och rapportera förhållanden som är av betydelse för driften, oavsett om de är tillfälliga eller permanenta, till relevanta leverantörer av flygtrafik- och flygbriefingtjänster.
- b) Flygplatsoperatören ska regelbundet utföra inspektioner av färdområdet och tillhörande anläggningar.

ADR.OPS.B.020 Minskning av risken för kollisioner med vilda djur

Flygplatsoperatören ska

- a) utvärdera risken för kollisioner med vilda djur på flygplatsen och i dess omgivning,
- b) utarbeta metoder och förfaranden för att minimera risken för kollisioner mellan vilda djur och luftfartyg på flygplatsen,
- c) meddela de lämpliga myndigheterna om en utvärdering av vilda djur visar att förhållandena kring flygplatsen kan innebära risker i samband med vilda djur.

ADR.OPS.B.025 Användning av fordon

Flygplatsoperatören ska fastställa och tillämpa förfaranden för utbildning, utvärdering och godkännande av alla förare som arbetar på färdområdet.

ADR.OPS.B.030 Lednings- och kontrollsystem för yrrelser

Flygplatsoperatören ska tillse att det finns ett lednings- och kontrollsystem för yrrelser på flygplatsen.

ADR.OPS.B.035 Verksamhet under vinterförhållanden

Flygplatsoperatören ska tillse att resurser och rutiner införs och tillämpas så att verksamheten vid flygplatsen kan bedrivas säkert under vinterförhållanden.

ADR.OPS.B.040 Nattflygningar

Flygplatsoperatören ska tillse att resurser och rutiner införs och tillämpas så att verksamheten vid flygplatsen kan bedrivas säkert under nattflygningar.

ADR.OPS.B.045 Verksamhet vid dålig sikt

- a) Flygplatsoperatören ska tillse att resurser och rutiner införs och tillämpas så att verksamheten vid flygplatsen kan bedrivas säkert när det råder dålig sikt.
- b) Förfaranden vid dålig sikt ska kräva förhandsgodkännande från den behöriga myndigheten.

ADR.OPS.B.050 Verksamhet under ogynnsamma väderförhållanden

Flygplatsoperatören ska tillse att metoder och förfaranden som garanterar att verksamheten vid flygplatsen kan bedrivas säkert under ogynnsamma väderförhållanden införs och tillämpas.

ADR.OPS.B.055 Bränslehantering

Flygplatsoperatören ska kontrollera att de organisationer som ansvarar för lagring av bränsle och tankning av luftfartyg har förfaranden som garanterar att luftfartygen erhåller bränsle som är rent och av rätt specifikation.

ADR.OPS.B.065 Visuella hjälpmedel och elsystem på flygplatsen

Flygplatsoperatören ska tillämpa förfaranden som garanterar att flygplatsens visuella hjälpmedel och elsystem fungerar som avsett.

ADR.OPS.B.070 Säkerhet vid flygplatsarbeten

- a) Flygplatsoperatören ska fastställa och tillämpa förfaranden för att tillse att
 - 1) luftfartygens säkerhet inte påverkas av flygplatsarbeten,
 - 2) säkerheten vid flygplatsarbeten inte påverkas av flygplatsens operativa verksamhet.

ADR.OPS.B.075 Skydd av flygplatser

- a) Flygplatsoperatören ska övervaka följande på flygplatsen och i dess omgivning:
 - 1) Hinderbegränsning och skyddsytor som bestämts i enlighet med certifieringsgrunden samt andra ytor och areor i anslutning till flygplatsen för att, inom flygplatsoperatörens behörighetsområde, vidta lämpliga åtgärder i syfte att lindra riskerna i samband med penetrering av sådana ytor och områden.
 - 2) Märkning och belysning av hinder för att i förekommande fall kunna vidta åtgärder inom behörighetsområdet.
 - 3) Risker i samband med mänsklig verksamhet och markanvändning för att i förekommande fall vidta åtgärder inom behörighetens ram.
- b) Flygplatsoperatören ska ha förfaranden på plats för att lindra riskerna i samband med hinder, exploatering och annan aktivitet inom de övervakade områdena som skulle kunna påverka säkerheten för luftfartyg som opererar på, till eller från flygplatsen.

ADR.OPS.B.080 Markering och upplysning av fordon och andra rörliga objekt

Flygplatsoperatören ska tillse att fordon och andra rörliga objekt, med undantag av luftfartyg, på flygplatsens färdområde är markerade och att de är upplysta om de används på natten eller

när det råder dålig sikt. Utrustning och fordon som enbart används på plattor för service på luftfartyg kan undantas.

ADR.OPS.B.090 Användning av flygplatsen av luftfartyg med högre referenskod

- a) Förutom när det gäller nödsituationer för luftfartyg kan en flygplatsoperatör, efter förhandsgodkännande från den behöriga myndigheten, medge att flygplatsen eller delar av den används av luftfartyg med en högre referenskod än de konstruktionsegenskaper för flygplatsen som anges i certifikatsvillkoren.
- b) För att visa efterlevnaden av punkt a gäller bestämmelserna i ADR.OR.B.040.

KAPITEL C – FLYGPLATSUNDERHÅLL (ADR.OPS.C)

ADR.OPS.C.005 Allmänt

Flygplatsoperatören ska utarbeta och tillämpa ett underhållsprogram som omfattar förebyggande underhåll om det behövs för att underhålla flygplatsens anläggningar så de uppfyller de väsentliga kraven i bilaga Va till förordning (EG) nr 216/2008.

ADR.OPS.C.010 Beläggningar, andra markytor och dränering

- a) Flygplatsoperatören ska inspektera ytorna på alla färdområden inklusive beläggningar (banor, taxivägar och plattor), anslutande områden och dräneringar för att regelbundet kontrollera deras skick som en del av flygplatsens program för förebyggande och korrigerande underhåll.
- b) Flygplatsoperatören ska
 - 1) underhålla ytorna på alla färdområden i syfte att undvika och eliminera alla lösa föremål och allt skräp som kan orsaka skador på luftfartyget eller försämra luftfartygssystemens drift,
 - 2) underhålla ytan på banor, taxivägar och plattor för att förebygga att det bildas skadliga ojämnheter,
 - 3) vidta korrigerande åtgärder när friktionsegenskaperna för antingen hela rullbanan eller en del av den ligger under en lägsta friktionsnivå när den är oförorenad. Dessa mätningar ska utföras tillräckligt ofta för att fastställa en trend för rullbanans ytfriktionsegenskaper.

ADR.OPS.C.015 Visuella hjälpmedel och elsystem

Flygplatsoperatören ska inrätta och garantera tillämpningen av ett system för korrigerande och förebyggande underhåll av visuella hjälpmedel och elsystem för att garantera att belysnings- och markeringssystemen är tillgängliga, pålitliga och uppfyller gällande krav.